

English (original text).....	2
Nederlands	6
Deutsch.....	11
Française.....	15
Italiano.....	19
Español	23
Português	27
Čeština.....	31
Dansk	35
Norsk	39
Polski.....	43
Magyar.....	48
Türkçe	52
Русский	55

Note

English text is leading. All translations made by PAC GPT with minimum review by a native speaker.

English (original text)

About PACCAR's Ethicsline Provider - EthicsPoint

What is EthicsPoint?

EthicsPoint is a comprehensive and confidential reporting tool hosted by NAVEX to assist Management, employees and external stakeholders to work together in addressing fraud, abuse, and other misconduct in the workplace, all while cultivating a positive environment.

Why does PACCAR use a system like EthicsPoint?

- We believe that our employees are our most important asset. By creating open channels of communication, we can promote a positive environment.
- Publicly traded companies are required by law to have an anonymous reporting vehicle to address accounting and auditing fraud directly to the audit committee.
- EU companies of a pre-defined size are required by law to enable external stakeholders to report misconduct (violations of the law or PACCAR Code of Conduct) as well.
- An effective reporting system will augment our other efforts to foster a culture of integrity and ethical decision-making.

Reporting – General

May I report using either the Internet or the telephone?

Yes. With EthicsPoint, you have the ability to file a confidential, anonymous report via either the telephone or the Internet.

What type of situations should I report?

The EthicsPoint system is designed for employees and external stakeholders in the EU to report any violation of the law or PACCAR Code of Conduct, including any concerns of financial irregularities or impropriety, or other concerns you may have.

If I see a violation, shouldn't I just report it to my manager, security, or human resources and let them deal with it? (employees only)

When you observe some behavior that you believe violates our code of conduct, we expect you to report it. Ideally, you should bring any concerns forward to your direct manager or other member of our management team. We recognize, however, that there may be circumstances when you are not comfortable reporting the issue in this manner. It is for such circumstances that we have partnered with EthicsPoint. We would rather you report, which can be done anonymously, than keep the information to yourself.

Why should I report what I know? What's in it for me?

We all have the right to work in a positive environment and with that right comes the responsibility of acting in an ethical manner and letting the appropriate people know if someone is not acting appropriately. By working together, we can maintain a healthy and productive environment. Corporate misconduct can threaten the livelihood of an entire company.

Does management really want me to report?

We certainly do. In fact, we need you to report. You may have initial knowledge of an activity that may be cause for concern. Your reporting can minimize the potential negative impact on the company and our people. Also, offering positive input may help identify issues that can improve corporate culture and performance.

Where do these reports go? Who can access them?

Reports are entered directly on the EthicsPoint secure server to prevent any possible breach in security. EthicsPoint makes these reports available only to specific individuals within the company who are assigned with evaluating the report, based on the type of violation and location of the incident. Each of these report recipients has had training in keeping these reports in the utmost confidence.

Isn't this system just an example of someone watching over me? (employees only)

The EthicsPoint system concentrates on being a positive aspect of our overall philosophy, and allows us to assure a safe, secure, and ethical workplace. You are encouraged to seek guidance on ethical dilemmas, provide positive suggestions, or communicate a concern. We have carefully chosen the best reporting tool to meet our compliance obligations while maintaining a positive reporting environment.

Reporting, Security & Confidentiality

It is my understanding that any report I send from a company computer generates a server log that shows every web-site that my PC connects with, and won't this log identify me as a report originator?

EthicsPoint does not generate or maintain any internal connection logs with IP addresses, so no information linking your PC to EthicsPoint is available to PACCAR. In fact, EthicsPoint is contractually committed not to pursue a reporter's identity.

(employees only) If you feel uncomfortable making a report on your work PC, you have the option of using a PC outside our work environment (such as one located at an Internet café, at a friend's house, etc.) through the EthicsPoint secure website. Many people choose this option, as EthicsPoint's data shows that fewer than 12% of reports are generated during business hours.

Can I file a report from home and still remain anonymous?

A report from home, a neighbor's computer, or any Internet portal will remain secure and anonymous. An Internet portal never identifies a visitor by screen name and the EthicsPoint system strips away Internet addresses so that anonymity is maintained. Plus, EthicsPoint is contractually committed not to pursue a reporter's identity.

I am concerned that the information I provide EthicsPoint will ultimately reveal my identity. How can you assure me that will not happen?

The EthicsPoint system is designed to protect your anonymity. If you choose to report anonymously, we will do our best to keep your report anonymous, but we cannot guarantee it and may need to contact personnel who have a need to know the concern. If we do need to identify you, you will be provided with that information and given other options for reporting concerns.

Is the telephone toll-free hotline confidential and anonymous, too?

Yes. You will be asked to provide the same information that you would provide in an Internet-based report and an interviewer will type your responses into the EthicsPoint Web site. These reports have the same security and confidentiality measures applied to them during delivery.

What if I want to be identified with my report?

There is a section in the report for identifying yourself, if you wish. When you choose to provide your identity, PACCAR will be able to contact you directly about your report to gather more information or answer your questions.

Tips & Best Practices**I am aware of some individuals involved with unethical conduct, but it doesn't affect me. Why should I bother reporting it?**

PACCAR chooses to promote ethical behavior and requires all employees to report misconduct. External stakeholders in the EU are also encouraged to report misconduct. All unethical conduct, at any level, ultimately hurts PACCAR, all employees and likely other stakeholders, including you. You only have to consider what happened in recent corporate scandals to see the disastrous effects that a seemingly harmless lapse in ethics can have on an otherwise healthy company. If you know of any incidents of misconduct or ethical violations, consider it your duty to for example yourself, your coworkers or other stakeholders to report it.

I am not sure if what I have observed or heard is a violation of company policy, or involves unethical conduct, but it just does not look right to me. What should I do?

File a report. EthicsPoint can help you prepare and file your report so it can be properly reviewed by trained experts. We would rather you report a situation that turns out to be harmless than let possible unethical behavior go unchecked because you were not sure.

What if my boss or other managers are involved in a violation? Won't they get the report and start a cover-up? (employees only)

The EthicsPoint system and report distribution are designed so that implicated parties are not notified or granted access to reports in which they have been named.

What if I remember something important about the incident after I file the report? Or what if the company has further questions for me concerning my report?

When you file a report at the EthicsPoint web-site or through the EthicsPoint Call Center, you receive a unique user name and are asked to choose a password. You can return to the EthicsPoint system again either by Internet or telephone and access the original report to add more detail or answer questions posed by a PACCAR representative and add further information that will help resolve open issues. We strongly suggest that you return to the site in the time specified to answer questions. You and PACCAR now have entered into an "anonymous dialogue," where situations are not only identified, but can also be resolved, no matter how complex.

Are these follow-up messages on reports as secure as the first one?

All EthicsPoint correspondences are held in the same strict confidence as the initial report, continuing under the umbrella of anonymity.

Can I still file a report if I don't have access to the Internet?

You can file an EthicsPoint report from any computer that can access the Internet. You can file from home. Many public locations, including the public library, have Internet computers. If you

do not have access to or are uncomfortable using a computer, you can call the EthicsPoint toll-free hotline, which is available 24 hours a day, 365 days a year.

Nederlands

Over PACCAR's Ethicsline Provider - EthicsPoint

Wat is EthicsPoint?

EthicsPoint is een uitgebreid en vertrouwelijk meldingssysteem dat wordt gehost door NAVEX om management, werknemers en externe belanghebbenden te helpen samen te werken bij het aanpakken van fraude, misbruik en andere misstanden op de werkvloer, terwijl er tegelijkertijd een positieve werkomgeving behouden

Waarom gebruikt PACCAR een systeem als EthicsPoint?

- Wij geloven dat onze werknemers onze belangrijkste troef zijn. Door open communicatiekanalen te creëren, kunnen we een positieve omgeving bevorderen.
- Beursgenoteerde bedrijven zijn wettelijk verplicht om een anoniem meldingsmechanisme te hebben om direct boekhoudkundige en controlefraude aan te pakken bij het auditcomité.
- EU-bedrijven van een vooraf bepaalde omvang zijn wettelijk verplicht om externe belanghebbenden in staat te stellen wangedrag (overtredingen van de wet of de PACCAR Code of Conduct) te melden.
- Een effectief meldingssysteem zal onze andere inspanningen om een cultuur van integriteit en ethische besluitvorming te bevorderen versterken.

Melding - Algemeen

Kan ik zowel via internet als telefonisch een melding doen?

Ja. Met EthicsPoint heb je de mogelijkheid om vertrouwelijke, anonieme meldingen in te dienen via zowel de telefoon als internet.

Welk soort situaties moet ik melden?

Het EthicsPoint-systeem is ontworpen voor werknemers en externe belanghebbenden in de EU om elke overtreding van de wet of de PACCAR Code of Conduct te melden, inclusief zorgen over financiële onregelmatigheden, wangedrag of andere zorgen die je hebt.

Als ik een overtreding zie, moet ik dit dan niet gewoon melden bij mijn manager, beveiliging of personeelszaken en hen het laten afhandelen? (alleen werknemers)

Als je gedrag observeert dat in strijd is met onze gedragscode, verwachten we dat je dit meldt. Idealiter breng je eventuele zorgen naar voren bij je directe leidinggevende of een ander lid van ons managementteam. We begrijpen echter dat er omstandigheden kunnen zijn waarin je je niet prettig voelt om het probleem op deze manier te melden. Voor dergelijke omstandigheden werken we samen met EthicsPoint. We hebben liever dat je meldt, wat anoniem kan gebeuren, dan dat je de informatie voor jezelf houdt.

Waarom zou ik melden wat ik weet? Wat levert het mij op?

We hebben allemaal het recht om in een positieve omgeving te werken en met dat recht komt de verantwoordelijkheid om op een ethische manier te handelen en de juiste mensen op de hoogte te stellen als iemand zich niet op een passende manier gedraagt. Door samen te werken kunnen we een

gezonde en productieve omgeving behouden. Zakelijk wangedrag kan het voortbestaan van een heel bedrijf bedreigen.

Wil het management echt dat ik meld?

Zeker wel. In feite hebben we je melding nodig. Je kunt mogelijk kennis hebben van een activiteit die reden tot zorg kan zijn. Jouw melding kan de mogelijke negatieve impact op het bedrijf en onze mensen minimaliseren. Bovendien kan positieve feedback helpen bij het identificeren van zaken die de bedrijfscultuur en prestaties kunnen verbeteren.

Waar gaan deze meldingen naartoe? Wie heeft er toegang toe?

Meldingen worden rechtstreeks ingevoerd op de beveiligde server van EthicsPoint om mogelijke inbreuken op de beveiliging te voorkomen. EthicsPoint maakt deze meldingen alleen beschikbaar voor specifieke personen binnen het bedrijf die verantwoordelijk zijn voor het evalueren van de melding, op basis van het soort overtreding en de locatie van het incident. Elk van deze ontvangers van meldingen is opgeleid om deze meldingen strikt vertrouwelijk te behandelen.

Is dit systeem niet gewoon een voorbeeld van iemand die over mijn schouder meekijkt? (alleen werknemers)

Het EthicsPoint-systeem richt zich op het zijn van een positief aspect van onze algehele filosofie en stelt ons in staat om een veilige, beveiligde en ethische werkomgeving te waarborgen. Je wordt aangemoedigd om begeleiding te zoeken bij ethische dilemma's, positieve suggesties te geven of zorgen te communiceren. We hebben zorgvuldig het beste meldingssysteem gekozen om te voldoen aan onze nalevingsverplichtingen en tegelijkertijd een positieve meldomgeving te behouden.

Melding, Beveiliging en Vertrouwelijkheid

Voor zover ik begrijp, genereert een melding die ik vanaf een bedrijfscomputer verstuur een serverlogboek dat alle websites laat zien waarmee mijn pc verbinding maakt. Zal dit logboek mij identificeren als de melder?

EthicsPoint genereert of onderhoudt geen interne verbindinglogboeken met IP-adressen, dus er is geen informatie beschikbaar voor PACCAR die jouw pc koppelt aan EthicsPoint. In feite is EthicsPoint contractueel verplicht om de identiteit van een melder niet te achterhalen.

(alleen werknemers) Als je je niet prettig voelt bij het indienen van een melding op je werk-pc, heb je de mogelijkheid om een pc buiten onze werkomgeving te gebruiken (zoals in een internetcafé, bij iemand thuis, enz.) via de beveiligde EthicsPoint-website. Veel mensen kiezen voor deze optie, aangezien uit de gegevens van EthicsPoint blijkt dat minder dan 12% van de meldingen tijdens kantooruren wordt gegenereerd.

Kan ik een melding indienen vanuit huis en toch anoniem blijven?

Een melding vanuit huis, de computer van een buurman of een willekeurige internetportal blijft veilig en anoniem. Een internetportal identificeert nooit een bezoeker bij gebruikersnaam en het EthicsPoint-systeem verwijdert internetadressen zodat anonimiteit behouden blijft. Daarnaast is EthicsPoint contractueel verplicht om de identiteit van een melder niet te achterhalen.

Ik ben bezorgd dat de informatie die ik aan EthicsPoint verstrek uiteindelijk mijn identiteit zal onthullen. Hoe kun je mij verzekeren dat dit niet zal gebeuren?

Het EthicsPoint-systeem is ontworpen om je anonimiteit te beschermen. Als je ervoor kiest om anoniem te melden, zullen we ons best doen om je melding anoniem te houden, maar we kunnen dit

niet garanderen en moeten mogelijk contact opnemen met personeel dat op de hoogte moet zijn van de kwestie. Als we je moeten identificeren, krijg je die informatie en worden er andere opties geboden om zorgen te melden.

Is de vertrouwelijke en anonieme telefonische hulplijn ook gratis?

Ja. Je wordt gevraagd dezelfde informatie te verstrekken die je zou verstrekken bij een melding via internet en een interviewer zal je antwoorden in het EthicsPoint-webportaal typen. Deze meldingen worden op dezelfde manier beveiligd en vertrouwelijk behandeld tijdens de overdracht.

Wat als ik met mijn melding geïdentificeerd wil worden?

Er is een gedeelte in het rapport om jezelf te identificeren, indien gewenst. Wanneer je ervoor kiest om je identiteit bekend te maken, kan PACCAR rechtstreeks contact met je opnemen over je melding om meer informatie te verzamelen of je vragen te beantwoorden.

Tips & Beste praktijken

Ik ben op de hoogte van enkele personen die betrokken zijn bij onethisch gedrag, maar het heeft geen invloed op mij. Waarom zou ik het melden?

PACCAR kiest ervoor om ethisch gedrag te bevorderen en vereist dat alle werknemers wangedrag melden. Externe belanghebbenden in de EU worden ook aangemoedigd om wangedrag te melden. Elk onethisch gedrag, op welk niveau dan ook, schaadt uiteindelijk PACCAR, alle werknemers en waarschijnlijk andere belanghebbenden, inclusief jijzelf. Je hoeft alleen maar te kijken naar wat er is gebeurd in recente bedrijfsschandalen om de rampzalige effecten te zien van ogenschijnlijk onschuldige ethische misstappen op een verder gezond bedrijf. Als je op de hoogte bent van incidenten van wangedrag of ethische schendingen, zie het dan als jouw plicht om dit te melden voor jezelf, je collega's of andere belanghebbenden.

Ik weet niet zeker of wat ik heb waargenomen of gehoord heb een overtreding van het bedrijfsbeleid is of onethisch gedrag betreft, maar het voelt gewoon niet goed. Wat moet ik doen?

Dien een melding in. EthicsPoint kan je helpen bij het opstellen en indienen van je melding, zodat deze door getrainde experts kan worden beoordeeld. We hebben liever dat je een situatie meldt die uiteindelijk onschadelijk blijkt te zijn dan dat mogelijk onethisch gedrag ongemerkt blijft omdat je niet zeker was.

Wat als mijn baas of andere managers betrokken zijn bij een overtreding? Zullen zij mijn melding dan krijgen en proberen dit in de doofpot te stoppen? (alleen werknemers)

Het EthicsPoint-systeem en de meldingsdistributie zijn zo ontworpen dat betrokken partijen niet op de hoogte worden gesteld of toegang krijgen tot meldingen waarin ze zijn genoemd.

Wat als ik me na het indienen van de melding iets belangrijks herinner over het incident? Of wat als het bedrijf meer vragen voor mij heeft met betrekking tot mijn melding?

Wanneer je een melding indient op de EthicsPoint-website of via het EthicsPoint Call Center, ontvang je een unieke gebruikersnaam en wordt je gevraagd een wachtwoord te kiezen. Je kunt opnieuw toegang krijgen tot het EthicsPoint-systeem, zowel via internet als telefonisch, en de oorspronkelijke melding openen om meer details toe te voegen of vragen te beantwoorden die gesteld worden door een vertegenwoordiger van PACCAR en verdere informatie toe te voegen die kan helpen bij het oplossen van openstaande kwesties. We raden je sterk aan om binnen de aangegeven tijd terug te keren naar de site om vragen te beantwoorden. Jij en PACCAR zijn nu betrokken bij een "anonieme

dialog", waarin situaties niet alleen worden geïdentificeerd, maar ook kunnen worden opgelost, hoe complex ook.

Zijn deze vervolgerichten op meldingen net zo veilig als het eerste bericht?

Alle correspondentie van EthicsPoint wordt op dezelfde strikte vertrouwelijke manier behandeld als het oorspronkelijke rapport, en blijft anoniem.

Kan ik een melding indienen als ik geen toegang tot internet heb?

Je kunt een melding bij EthicsPoint indienen vanaf elke computer met internettoegang. Je kunt dit vanuit huis doen. Veel openbare locaties, waaronder de openbare bibliotheek, hebben computers met internet. Als je geen toegang hebt tot een computer of je voelt je niet prettig bij het gebruik ervan, kun je de EthicsPoint-tollijn bellen, die 24 uur per dag, 365 dagen per jaar beschikbaar is.

Deutsch

Über den Ethicsline-Anbieter von PACCAR - EthicsPoint

Was ist EthicsPoint?

EthicsPoint ist ein umfassendes und vertrauliches Meldeinstrument, das von NAVEX gehostet wird und Management, Mitarbeiter und externe Interessengruppen dabei unterstützt, gemeinsam Betrug, Missbrauch und andere Fehlverhalten am Arbeitsplatz anzugehen und gleichzeitig eine positive Arbeitsumgebung zu fördern.

Warum verwendet PACCAR ein System wie EthicsPoint?

- Wir glauben, dass unsere Mitarbeiter unser wichtigstes Kapital sind. Durch die Schaffung offener Kommunikationskanäle können wir eine positive Arbeitsumgebung fördern.
- Bestimmte Unternehmen sind gesetzlich verpflichtet, ein anonymes Meldesystem zur direkten Meldung von Buchhaltungs- und Prüfungsbetrug an den Prüfungsausschuss zu haben.
- EU-Unternehmen einer bestimmten Größe sind gesetzlich verpflichtet, externen Interessengruppen ebenfalls die Meldung von Fehlverhalten (Verstöße gegen das Gesetz oder den PACCAR-Verhaltenskodex) zu ermöglichen.
- Ein effektives Meldesystem wird unsere Bemühungen zur Förderung einer Kultur von Integrität und ethischer Entscheidungsfindung ergänzen.

Meldung – Allgemein

Kann ich sowohl über das Internet als auch telefonisch melden?

Ja. Mit EthicsPoint haben Sie die Möglichkeit, einen vertraulichen, anonymen Bericht entweder telefonisch oder über das Internet einzureichen.

Welche Situationen sollte ich melden?

Das EthicsPoint-System ist für Mitarbeiter und externe Interessengruppen in der EU konzipiert, um Verstöße gegen das Gesetz oder den PACCAR-Verhaltenskodex zu melden, einschließlich Bedenken hinsichtlich finanzieller Unregelmäßigkeiten oder Unredlichkeit oder anderer Anliegen, die Sie haben könnten.

Wenn ich einen Verstoß sehe, sollte ich ihn nicht einfach meinem Vorgesetzten, der Sicherheitsabteilung oder der Personalabteilung melden und sdenen überlassen, wie sie damit umgehen?

Wenn Sie ein Verhalten beobachten, von dem Sie glauben, dass es gegen unseren Verhaltenskodex verstößt, erwarten wir von Ihnen, dass Sie es melden. Idealerweise sollten Sie Bedenken Ihrem direkten Vorgesetzten oder einem anderen Mitglied unseres Managementteams vortragen. Wir erkennen jedoch an, dass es Umstände geben kann, in denen Sie sich nicht wohl fühlen, das Problem auf diese Weise zu melden. Für solche Fälle haben wir uns mit EthicsPoint zusammengetan. Wir möchten lieber, dass Sie melden, was anonym möglich ist, als die Informationen für sich zu behalten.

Warum sollte ich melden, was ich weiß? Was habe ich davon?

Wir haben alle das Recht, in einer positiven Umgebung zu arbeiten, und damit verbunden ist die Verantwortung, sich ethisch zu verhalten und den entsprechenden Personen mitzuteilen, wenn jemand sich nicht angemessen verhält. Indem wir zusammenarbeiten, können wir eine gesunde und

produktive Umgebung aufrechterhalten. Unternehmensfehlverhalten kann die Existenzgrundlage eines gesamten Unternehmens gefährden.

Will das Management wirklich, dass ich eine Meldung abgebe?

Ja, das möchten wir auf jeden Fall. Tatsächlich sind wir darauf angewiesen, dass Sie eine Meldung abgeben. Sie können über anfängliche Kenntnisse einer Aktivität verfügen, die Grund zur Besorgnis sein könnte. Ihre Meldung kann potenzielle negative Auswirkungen auf das Unternehmen und unsere Mitarbeiter minimieren. Darüber hinaus kann eine positive Meldung dazu beitragen, Probleme zu identifizieren, die die Unternehmenskultur und -leistung verbessern können.

Wohin werden die Meldungen/Berichte weitergeleitet? Wer kann darauf zugreifen?

Berichte werden direkt auf dem sicheren Server von EthicsPoint eingegeben, um mögliche Sicherheitsverletzungen zu verhindern. EthicsPoint stellt diese Berichte nur bestimmten Personen im Unternehmen zur Verfügung, die mit der Bewertung des Berichts beauftragt sind, basierend auf der Art des Verstoßes und dem Ort des Vorfalls. Jeder dieser Empfänger von Berichten wurde darauf geschult, diese Berichte mit äußerster Vertraulichkeit zu behandeln.

Ist dieses System nicht einfach ein Beispiel dafür, dass mich jemand überwacht? (nur für Mitarbeiter)

Das EthicsPoint-System konzentriert sich darauf, ein positiver Aspekt unserer Gesamtphilosophie zu sein und uns eine sichere, geschützte und ethische Arbeitsumgebung zu gewährleisten. Sie werden ermutigt, bei ethischen Dilemmatas um Rat zu fragen, positive Vorschläge zu machen oder Bedenken zu äußern. Wir haben sorgfältig das beste Meldewerkzeug ausgewählt, um unseren Compliance-Verpflichtungen nachzukommen und gleichzeitig eine positive Meldekultur aufrechtzuerhalten.

Meldung, Sicherheit & Vertraulichkeit

Meines Wissens erzeugt jeder Bericht, den ich von einem Firmencomputer sende, ein Serverprotokoll, das zeigt, mit welchen Websites mein PC verbunden ist. Wird dieses Protokoll mich als Berichterstatter identifizieren?

EthicsPoint generiert oder speichert keine internen Verbindungsprotokolle mit IP-Adressen, sodass keine Informationen verfügbar sind, die Ihren PC mit EthicsPoint in Verbindung bringen können. Tatsächlich hat EthicsPoint vertraglich zugesichert, die Identität eines Berichterstatters nicht zu ermitteln.

Wenn Sie sich unwohl dabei fühlen, einen Bericht auf Ihrem Arbeits-PC zu erstellen, haben Sie die Möglichkeit, einen PC außerhalb unserer Arbeitsumgebung zu verwenden (z. B. in einem Internetcafé, im Haus eines Freundes usw.), um auf die sichere EthicsPoint-Website zuzugreifen. Viele Menschen wählen diese Option, da die Daten von EthicsPoint zeigen, dass weniger als 12% der Berichte während der Geschäftszeiten generiert werden.

Kann ich einen Bericht von zu Hause aus erstellen und trotzdem anonym bleiben?

Ein Bericht von zu Hause aus, dem Computer eines Nachbarn oder einem beliebigen Internetportal bleibt sicher und anonym. Ein Internetportal identifiziert einen Besucher niemals anhand eines Benutzernamens, und das EthicsPoint-System entfernt Internetadressen, um die Anonymität zu wahren. Darüber hinaus hat EthicsPoint vertraglich zugesichert, die Identität eines Berichterstatters nicht zu ermitteln.

Ich befürchte, dass die von mir bereitgestellten Informationen an EthicsPoint letztendlich meine Identität enthüllen werden. Wie können Sie mir versichern, dass dies nicht passieren wird?

Das EthicsPoint-System ist darauf ausgelegt, Ihre Anonymität zu schützen. Wenn Sie sich dafür entscheiden, anonym zu melden, werden wir unser Bestes tun, um Ihren Bericht anonym zu halten. Wir können dies jedoch nicht garantieren und müssen möglicherweise Mitarbeiter kontaktieren, die über das Anliegen informiert sind. Wenn wir Sie identifizieren müssen, werden Ihnen diese Informationen zur Verfügung gestellt und es werden Ihnen andere Möglichkeiten zur Meldung von Bedenken angeboten.

Ist die telefonische gebührenfreie Hotline ebenfalls vertraulich und anonym?

Ja. Ihnen werden die gleichen Informationen abgefragt, die Sie in einem Internet-basierten Bericht angeben würden, und ein Interviewer wird Ihre Antworten in die EthicsPoint-Website eingeben. Diese Berichte werden während der Übermittlung denselben Sicherheits- und Vertraulichkeitsmaßnahmen unterzogen.

Was ist, wenn ich mit meinem Bericht identifiziert werden möchte?

Es gibt einen Abschnitt im Bericht, in dem Sie sich identifizieren können, wenn Sie dies wünschen. Wenn Sie Ihre Identität angeben, kann PACCAR direkt mit Ihnen in Kontakt treten, um weitere Informationen zu sammeln oder Ihre Fragen zu beantworten.

Tipps & bewährte Verfahren

Mir sind Personen bekannt, die in unethisches Verhalten verwickelt sind, aber es betrifft mich nicht.

Warum sollte ich es melden?

PACCAR entscheidet sich für die Förderung ethischen Verhaltens und verlangt von allen Mitarbeitern, Fehlverhalten zu melden. Externe Interessengruppen in der EU werden ebenfalls ermutigt, Fehlverhalten zu melden. Jedes unethische Verhalten, auf jeder Ebene, schadet letztendlich PACCAR, allen Mitarbeitern und wahrscheinlich anderen Interessengruppen, einschließlich Ihnen. Sie müssen nur darüber nachdenken, was bei den jüngsten Unternehmensskandalen passiert ist, um die katastrophalen Auswirkungen zu erkennen, die ein scheinbar harmloser Verstoß gegen die Ethik auf ein ansonsten gesundes Unternehmen haben kann. Wenn Sie von Vorfällen, von Fehlverhalten oder Verstößen gegen die Ethik wissen, betrachten Sie es als Ihre Pflicht, sich selbst, Ihre Kollegen oder andere Interessengruppen zu melden.

Ich bin mir nicht sicher, ob das, was ich beobachtet oder gehört habe, ein Verstoß gegen die Unternehmensrichtlinie darstellt oder unethisches Verhalten beinhaltet, aber es sieht für mich einfach nicht richtig aus. Was soll ich tun?

Erstellen Sie einen Bericht. EthicsPoint kann Ihnen dabei helfen, Ihren Bericht vorzubereiten und einzureichen, damit er von geschulten Experten ordnungsgemäß überprüft werden kann. Wir möchten lieber, dass Sie eine Situation melden, die sich letztendlich als harmlos herausstellt, als mögliches unethisches Verhalten nicht zu melden, weil Sie sich nicht sicher waren.

Was ist, wenn mein Vorgesetzter oder andere Manager in einen Verstoß verwickelt sind? Werden sie den Bericht erhalten und versuchen, die Informationen zu vertuschen? (nur für Mitarbeiter)

Das EthicsPoint-System und die Berichtsverteilung sind so konzipiert, dass betroffene Parteien nicht über Berichte informiert oder diesen Zugriff erhalten, in denen sie namentlich genannt wurden.

Was ist, wenn ich mich nach dem Erstellen des Berichts an etwas Wichtiges in Bezug auf den Vorfall erinnere? Oder was ist, wenn das Unternehmen weitere Fragen zu meinem Bericht hat?

Wenn Sie einen Bericht auf der EthicsPoint-Website oder über das EthicsPoint Call Center erstellen, erhalten Sie einen eindeutigen Benutzernamen und werden gebeten, ein Passwort zu wählen. Sie können zur EthicsPoint-Plattform zurückkehren, entweder über das Internet oder telefonisch, und auf den ursprünglichen Bericht zugreifen, um weitere Details hinzuzufügen oder Fragen zu beantworten, die von einem Vertreter von PACCAR gestellt werden, und weitere Informationen hinzufügen, die bei der Klärung offener Fragen helfen. Wir empfehlen Ihnen dringend, innerhalb der angegebenen Frist zum Beantworten der Fragen zur Website zurückzukehren. Sie und PACCAR haben nun einen "anonymen Dialog" begonnen, in dem Situationen nicht nur identifiziert, sondern auch gelöst werden können, unabhängig von ihrer Komplexität.

Sind diese Follow-up-Nachrichten zu Berichten genauso sicher wie die ersten Berichte?

Alle Korrespondenzen von EthicsPoint werden mit der gleichen strikten Vertraulichkeit behandelt, wie der ursprüngliche Bericht und sie bleiben auch weiterhin anonym.

Kann ich einen Bericht einreichen, wenn ich keinen Zugang zum Internet habe?

Sie können einen EthicsPoint-Bericht von jedem Computer aus einreichen, der auf das Internet zugreifen kann. Sie können dies von zu Hause aus tun. Viele öffentliche Orte, einschließlich der öffentlichen Bibliothek, verfügen über Internetcomputer. Wenn Sie keinen Zugang zu einem Computer haben oder sich beim Gebrauch eines Computers unwohl fühlen, können Sie die gebührenfreie Hotline von EthicsPoint anrufen, die rund um die Uhr, 365 Tage im Jahr verfügbar ist.

Française

À propos du fournisseur d'éthique d'entreprise de PACCAR - EthicsPoint

Qu'est-ce qu'EthicsPoint ?

EthicsPoint est un outil complet et confidentiel hébergé par NAVEX pour aider la direction, les employés et les parties prenantes externes à travailler ensemble pour lutter contre la fraude, les abus et les autres comportements répréhensibles sur le lieu de travail, tout en favorisant un environnement positif.

Pourquoi PACCAR utilise-t-il un système comme EthicsPoint ?

- Nous croyons que nos employés sont notre atout le plus important. En créant des canaux de communication ouverts, nous pouvons promouvoir un environnement positif.
- Les entreprises cotées en bourse sont tenues par la loi d'avoir un moyen de signalement anonyme pour traiter directement les fraudes comptables et d'audit auprès du comité d'audit.
- Les entreprises de l'UE d'une taille prédéfinie sont tenues par la loi de permettre aux parties prenantes externes de signaler des comportements répréhensibles (violations de la loi ou du code de conduite de PACCAR).
- Un système de signalement efficace viendra renforcer nos autres efforts visant à promouvoir une culture de l'intégrité et de la prise de décision éthique.

Signalement - Général

Puis-je faire un signalement par Internet ou par téléphone ?

Oui. Avec EthicsPoint, vous avez la possibilité de déposer un signalement confidentiel et anonyme soit par téléphone, soit par Internet.

Quels types de situations devrais-je signaler ?

Le système EthicsPoint est conçu pour permettre aux employés et aux parties prenantes externes de l'UE de signaler toutes violations de la loi ou du code de conduite de PACCAR, y compris toute préoccupation concernant des irrégularités financières ou des comportements inappropriés, ou toute autre préoccupation que vous pourriez avoir.

Si je constate une violation, ne devrais-je pas simplement le signaler à mon responsable, au service de sécurité ou aux ressources humaines et les laisser s'en occuper ? (employés seulement)

Lorsque vous observez un comportement que vous estimez contraire à notre code de conduite, nous vous demandons de le signaler. Idéalement, vous devriez porter toute préoccupation à l'attention de votre responsable direct ou d'un autre membre de notre équipe de direction. Nous reconnaissons cependant qu'il peut y avoir des circonstances où vous ne vous sentez pas à l'aise de signaler le problème de cette manière. C'est pour ces circonstances que nous avons fait appel à EthicsPoint. Nous préférons que vous signaliez, ce qui peut être fait de manière anonyme, plutôt que de garder l'information pour vous.

Pourquoi devrais-je signaler ce que je sais ? Qu'est-ce que j'en retire ?

Nous avons tous le droit de travailler dans un environnement positif et ce droit implique la responsabilité d'agir de manière éthique et d'informer les personnes appropriées si quelqu'un agit de

manière inappropriée. En travaillant ensemble, nous pouvons maintenir un environnement sain et productif. Les comportements répréhensibles au sein de l'entreprise peuvent menacer les moyens de subsistance de toute l'entreprise.

La direction veut-elle vraiment que je signale ?

Certainement. En fait, nous avons besoin que vous signaliez. Vous pouvez avoir une connaissance initiale d'une activité qui pourrait susciter des inquiétudes. Votre signalement peut réduire l'impact négatif potentiel sur l'entreprise et nos collaborateurs. De plus, vos commentaires positifs peuvent aider à identifier des problèmes qui peuvent améliorer la culture et les performances de l'entreprise.

Où vont ces signalements ? Qui peut y avoir accès ?

Les signalements sont directement saisis sur le serveur sécurisé d'EthicsPoint pour éviter toute violation de sécurité possible. EthicsPoint rend ces signalements disponibles uniquement à des personnes spécifiques au sein de l'entreprise chargées d'évaluer le signalement, en fonction du type de violation et du lieu de l'incident. Chacun de ces destinataires de signalement a été formé pour garder ces informations confidentielles.

Ce système n'est-il pas simplement un moyen de me surveiller ? (employés seulement)

Le système EthicsPoint se concentre sur le fait d'être un aspect positif de notre philosophie globale et nous permet de garantir un lieu de travail sûr, sécurisé et éthique. Vous êtes encouragé à demander des conseils sur les dilemmes éthiques, à faire des suggestions positives ou à communiquer une préoccupation. Nous avons soigneusement choisi l'outil de signalement le plus approprié pour répondre à nos obligations de conformité tout en maintenant un environnement de signalement positif.

Signalement, sécurité et confidentialité

Je crois comprendre que tout signalement que j'envoie depuis un ordinateur de l'entreprise génère un journal du serveur montrant tous les sites web auxquels mon ordinateur se connecte, et ce journal n'identifiera-t-il pas que je suis l'auteur du signalement ?

EthicsPoint ne génère ni ne conserve de journaux de connexion internes avec des adresses IP, de sorte qu'aucune information permettant de relier votre ordinateur à EthicsPoint n'est disponible pour PACCAR. En fait, EthicsPoint s'est engagé contractuellement à ne pas chercher à découvrir l'identité d'un lanceur d'alerte.

(employés seulement) Si vous ne vous sentez pas à l'aise de faire un signalement depuis votre ordinateur de travail, vous avez la possibilité d'utiliser un ordinateur en dehors de notre environnement de travail (par exemple, dans un cybercafé, chez un ami, etc.) via le site web sécurisé d'EthicsPoint. De nombreuses personnes choisissent cette option, car les données d'EthicsPoint montrent que moins de 12 % des signalements sont effectués pendant les heures de travail.

Puis-je faire un signalement depuis chez moi tout en restant anonyme ?

Un signalement depuis chez vous, depuis l'ordinateur d'un voisin ou depuis tout autre portail Internet restera sécurisé et anonyme. Un portail Internet n'identifie jamais un visiteur par un nom d'utilisateur et le système EthicsPoint supprime les adresses Internet de manière à garantir l'anonymat. De plus, EthicsPoint s'est engagé contractuellement à ne pas chercher à découvrir l'identité d'un lanceur d'alerte.

Je crains que les informations que je fournis à EthicsPoint ne finissent par révéler mon identité. Comment pouvez-vous me garantir que cela n'arrivera pas ?

Le système EthicsPoint est conçu pour protéger votre anonymat. Si vous choisissez de signaler de manière anonyme, nous ferons de notre mieux pour préserver votre anonymat, mais nous ne pouvons pas le garantir et il se peut que nous ayons besoin de contacter du personnel ayant besoin de connaître la préoccupation. Si nous devons vous identifier, nous vous fournirons ces informations et vous donnerons d'autres options pour signaler vos préoccupations.

La ligne d'assistance téléphonique gratuite est-elle également confidentielle et anonyme ?

Oui. On vous demandera de fournir les mêmes informations que celles que vous fourniriez dans un signalement par Internet et un intervieweur saisira vos réponses sur le site web d'EthicsPoint. Ces signalements bénéficient des mêmes mesures de sécurité et de confidentialité lors de leur transmission.

Et si je souhaite être identifié dans mon signalement ?

Il y a une section dans le rapport pour vous identifier, si vous le souhaitez. Lorsque vous choisissez de fournir votre identité, PACCAR pourra vous contacter directement au sujet de votre signalement pour recueillir plus d'informations ou répondre à vos questions.

Conseils et meilleures pratiques

Je suis au courant de personnes impliquées dans des comportements non éthiques, mais cela ne me concerne pas. Pourquoi devrais-je m'en soucier et le signaler ?

PACCAR choisit de promouvoir un comportement éthique et exige que tous les employés signalent tout comportement répréhensible. Les parties prenantes externes de l'UE sont également encouragées à signaler tout comportement répréhensible. Tout comportement non éthique, à n'importe quel niveau, nuit finalement à PACCAR, à tous les employés et probablement à d'autres parties prenantes, y compris vous-même. Il suffit de considérer ce qui s'est passé lors de récents scandales d'entreprises pour voir les effets désastreux qu'une apparence anodine de manquement à l'éthique peut avoir sur une entreprise par ailleurs saine. Si vous êtes au courant d'incidents de comportement répréhensible ou de violations de l'éthique, considérez que c'est votre devoir de les signaler, que ce soit pour vous-même, vos collègues ou d'autres parties prenantes.

Je ne suis pas sûr si ce que j'ai observé ou entendu est une violation des politiques de l'entreprise ou implique un comportement non éthique, mais cela ne me semble pas correct. Que devrais-je faire ?

Déposez un signalement. EthicsPoint peut vous aider à préparer et à déposer votre signalement afin qu'il puisse être examiné correctement par des experts formés. Nous préférons que vous signaliez une situation qui s'avère être sans danger plutôt que de laisser un comportement potentiellement non éthique passer inaperçu parce que vous n'étiez pas sûr.

Et si mon responsable ou d'autres responsables sont impliqués dans une violation ? Ne recevront-ils pas le signalement et ne chercheront-ils pas à étouffer l'affaire ? (employés seulement)

Le système EthicsPoint et la distribution des signalements sont conçus de manière à ce que les parties impliquées ne soient pas informées et n'aient pas accès aux signalements dans lesquels elles sont nommées.

Et si je me souviens de quelque chose d'important concernant l'incident après avoir déposé le signalement ? Ou si l'entreprise a d'autres questions à me poser concernant mon signalement ?

Lorsque vous déposez un signalement sur le site web d'EthicsPoint ou par le biais du centre d'appels EthicsPoint, vous recevez un nom d'utilisateur unique et on vous demande de choisir un mot de passe. Vous pouvez revenir au système EthicsPoint, que ce soit par Internet ou par téléphone, et accéder au rapport initial pour ajouter plus de détails ou répondre aux questions posées par un représentant de PACCAR et fournir des informations supplémentaires qui aideront à résoudre les problèmes en suspens. Nous vous recommandons vivement de revenir sur le site dans le délai spécifié pour répondre aux questions. Vous et PACCAR êtes maintenant engagés dans un "dialogue anonyme", où les situations sont non seulement identifiées, mais peuvent également être résolues, quel que soit leur degré de complexité.

Ces messages de suivi des signalements sont-ils aussi sécurisés que le premier ?

Toutes les correspondances EthicsPoint sont traitées avec la même confidentialité stricte que le signalement initial, en continuant sous le couvert de l'anonymat.

Puis-je quand même déposer un signalement si je n'ai pas accès à Internet ?

Vous pouvez déposer un signalement EthicsPoint depuis n'importe quel ordinateur capable d'accéder à Internet. Vous pouvez le faire depuis chez vous. De nombreux lieux publics, y compris les bibliothèques publiques, disposent d'ordinateurs avec accès à Internet. Si vous n'avez pas accès à un ordinateur ou si vous ne vous sentez pas à l'aise de l'utiliser, vous pouvez appeler la ligne d'assistance téléphonique gratuite d'EthicsPoint, disponible 24 heures sur 24, 365 jours par an.

Italiano

Riguardo al fornitore di Ethicsline di PACCAR - EthicsPoint

Cos'è EthicsPoint?

EthicsPoint è uno strumento completo e confidenziale di segnalazione ospitato da NAVEX per aiutare la dirigenza, i dipendenti e gli stakeholder esterni a lavorare insieme per affrontare frodi, abusi e altre violazioni di condotta sul luogo di lavoro, il tutto coltivando un ambiente positivo.

Perché PACCAR utilizza un sistema come EthicsPoint?

- Crediamo che i nostri dipendenti siano il nostro patrimonio più importante. Creando canali di comunicazione aperti, possiamo favorire un ambiente positivo.
- Le aziende quotate in borsa sono obbligate per legge ad avere un mezzo di segnalazione anonimo per affrontare frodi contabili e di revisione direttamente al comitato di revisione.
- Le aziende dell'UE di una dimensione predefinita sono obbligate per legge a consentire agli stakeholder esterni di segnalare violazioni (violazioni di leggi o del Codice di Condotta PACCAR).
- Un sistema di segnalazione efficace integrerà i nostri altri sforzi per favorire una cultura di integrità e di decisioni etiche.

Segnalazione - Generale

Posso segnalare sia tramite Internet che tramite telefono?

Sì. Con EthicsPoint, hai la possibilità di inviare una segnalazione confidenziale e anonima tramite telefono o Internet.

Quali situazioni dovrei segnalare?

Il sistema EthicsPoint è progettato per consentire ai dipendenti e agli stakeholder esterni dell'UE di segnalare qualsiasi violazione di legge o del Codice di Condotta PACCAR, comprese preoccupazioni su irregolarità finanziarie, trasgressioni, o altre preoccupazioni che potresti avere.

Se vedo una violazione, non dovrei semplicemente segnalarla al mio responsabile, alla sicurezza o alle risorse umane e lasciare che se ne occupino? (solo dipendenti)

Quando osservi un comportamento che ritieni violi il nostro codice di condotta, ci aspettiamo che lo segnali. Idealmente, dovresti sollevare qualsiasi preoccupazione al tuo responsabile diretto o a un altro membro del nostro team di gestione. Riconosciamo, tuttavia, che ci possono essere circostanze in cui non ti senti a tuo agio nel segnalare il problema in questo modo. Proprio per queste circostanze, ci siamo associati a EthicsPoint. Preferiamo che segnali, cosa che puoi fare in modo anonimo, piuttosto che tenere le informazioni per te stesso.

Perché dovrei segnalare ciò che so? Cosa ne trae vantaggio per me?

Abbiamo tutti il diritto di lavorare in un ambiente positivo e con tale diritto viene la responsabilità di agire in modo etico e far sapere alle persone competenti se qualcuno non si comporta in modo appropriato. Lavorando insieme, possiamo mantenere un ambiente sano e produttivo. I comportamenti scorretti a livello aziendale possono minacciare la sussistenza di un'intera azienda.

La dirigenza vuole davvero che segnali?

Certamente sì. Anzi, abbiamo bisogno che segnali. Potresti avere conoscenze iniziali su un'attività che potrebbe destare preoccupazione. La tua segnalazione può ridurre al minimo l'eventuale impatto negativo sull'azienda e sulle persone. Inoltre, fornire un contributo positivo può aiutare a individuare problemi che possono migliorare la cultura aziendale e le prestazioni.

Dove vanno queste segnalazioni? Chi può accedervi?

Le segnalazioni vengono inserite direttamente sul server sicuro di EthicsPoint per evitare possibili violazioni di sicurezza. EthicsPoint rende queste segnalazioni disponibili solo a persone specifiche all'interno dell'azienda incaricate di valutare la segnalazione, in base al tipo di violazione e alla posizione dell'incidente. Ciascun destinatario della segnalazione ha ricevuto una formazione per mantenere queste segnalazioni nella massima confidenza.

Questo sistema non è solo un esempio di qualcuno che mi sorveglia? (solo dipendenti)

Il sistema EthicsPoint si concentra nell'essere un aspetto positivo della nostra filosofia complessiva e ci consente di garantire un ambiente di lavoro sicuro, protetto ed etico. Ti incoraggiamo a cercare orientamento su dilemmi etici, fornire suggerimenti positivi o comunicare una preoccupazione. Abbiamo scelto con cura lo strumento migliore per soddisfare i nostri obblighi mantenendo un ambiente di segnalazione protetto

Segnalazione, Sicurezza e Riservatezza

Sono consapevole che qualsiasi segnalazione che invio da un computer aziendale genera un registro del server che mostra tutti i siti web a cui il mio PC si connette, e questo registro non mi identificherà come autore di una segnalazione?

EthicsPoint non genera o mantiene registri interni di connessione con indirizzi IP, quindi nessuna informazione che collega il tuo PC a EthicsPoint è disponibile per PACCAR. In effetti, EthicsPoint è impegnato contrattualmente nel non cercare di identificare l'autore della segnalazione.

(solo dipendenti) Se ti senti a disagio nel fare una segnalazione sul tuo computer di lavoro, hai l'opzione di utilizzare un PC al di fuori del nostro ambiente di lavoro (come ad esempio uno situato in un internet café, a casa di un amico, ecc.) tramite il sito web sicuro di EthicsPoint. Molte persone scelgono questa opzione, poiché i dati di EthicsPoint mostrano che meno del 12% delle segnalazioni vengono generate durante l'orario di lavoro.

Posso fare una segnalazione da casa e rimanere comunque anonimo?

Una segnalazione da casa, da un computer di un vicino o da qualsiasi porta Internet rimarrà sicura e anonima. Un portale Internet non identifica mai un visitatore per nome utente e il sistema EthicsPoint rimuove gli indirizzi Internet in modo che l'anonimato sia mantenuto. Inoltre, EthicsPoint è impegnato contrattualmente a non cercare di identificare l'autore della segnalazione.

Mi preoccupa che le informazioni che fornisco a EthicsPoint alla fine rivelino la mia identità. Come puoi garantirmi che ciò non accada ?

Il sistema EthicsPoint è progettato per proteggere la tua anonimata. Se scegli di segnalare in modo anonimo, faremo del nostro meglio per mantenere la tua segnalazione anonima, ma non possiamo garantirlo e potremmo dover contattare la persona di riferimento (or do you mean HR personnel?) che ha bisogno di conoscere la violazione. Se dovessimo identificarti, ti verranno fornite tali informazioni e verranno offerte altre opzioni per segnalare le preoccupazioni.

La linea telefonica gratuita è confidenziale e anonima anche essa?

Sì. Ti verrà chiesto di fornire le stesse informazioni che forniresti in una segnalazione basata su Internet e un intervistatore trascriverà le tue risposte nel sito web di EthicsPoint. Queste segnalazioni sono soggette alle stesse misure di sicurezza e riservatezza durante la consegna.

Cosa succede se voglio essere identificato con la mia segnalazione?

C'è una sezione nella segnalazione in cui puoi identificarti, se desideri farlo. Quando scegli di fornire la tua identità, PACCAR potrà contattarti direttamente per approfondire la tua segnalazione, raccogliere ulteriori informazioni o rispondere alle tue domande.

Suggerimenti e Migliori Pratiche**Sono a conoscenza di alcune persone coinvolte in condotte non etiche, ma non mi riguarda direttamente. Perché dovrei preoccuparmene di segnalarlo?**

PACCAR sceglie di promuovere comportamenti etici e richiede a tutti i dipendenti di segnalare le violazioni. Anche gli stakeholder esterni dell'UE sono incoraggiati a segnalare le violazioni. Tutte le condotte non etiche, a qualsiasi livello, alla fine danneggiano PACCAR, tutti i dipendenti e probabilmente altri stakeholder, incluso te. Devi solo considerare cosa è successo negli scandali aziendali recenti per vedere gli effetti disastrosi che una violazione etica apparentemente innocua può avere su un'azienda altrimenti sana. Se conosci incidenti di condotte non etiche o violazioni etiche, considera un tuo dovere segnalarli per te stesso, i tuoi colleghi o altri stakeholder.

Non sono sicuro se ciò che ho osservato o sentito sia una violazione delle politiche aziendali o coinvolga una condotta non etica, ma non mi sembra giusto. Cosa dovrei fare?

Presenta una segnalazione. EthicsPoint può aiutarti a preparare e presentare la tua segnalazione in modo che possa essere correttamente esaminata da esperti formati. Preferiamo che segnali una situazione che si rivela innocua anziché lasciare che possibili comportamenti non etici rimangano impuniti perché non eri sicuro.

Cosa succede se il mio responsabile o altri dirigenti sono coinvolti in una violazione? Non riceveranno la segnalazione e non cercheranno di insabbiarla? (solo dipendenti)

Il sistema EthicsPoint e la distribuzione delle segnalazioni sono progettati in modo che le parti coinvolte non vengano notificate o abbiano accesso alle segnalazioni in cui sono state nominate.

Cosa succede se ricordo qualcosa di importante sull'incidente dopo aver inviato la segnalazione? O se l'azienda ha ulteriori domande per me riguardo alla mia segnalazione?

Quando invii una segnalazione sul sito web di EthicsPoint o tramite il Call Center di EthicsPoint, ricevi un nome utente unico e ti viene chiesto di scegliere una password. Puoi tornare al sistema di EthicsPoint, sia tramite Internet che per telefono, e accedere alla segnalazione originale per aggiungere ulteriori dettagli o rispondere alle domande poste da un rappresentante di PACCAR e fornire ulteriori informazioni che aiuteranno a risolvere questioni aperte. Ti consigliamo vivamente di tornare al sito entro il tempo specificato per rispondere alle domande. Tu e PACCAR avete avviato un "dialogo anonimo", in cui le situazioni vengono identificate e possono essere risolte, indipendentemente dalla loro complessità.

Questi messaggi di follow-up sulle segnalazioni sono altrettanto sicuri del primo?

Tutte le corrispondenze di EthicsPoint sono mantenute nella stessa rigorosa riservatezza della segnalazione iniziale, continuando sotto l'ombrello dell'anonimato.

Posso ancora presentare una segnalazione se non ho accesso a Internet?

Puoi presentare una segnalazione a EthicsPoint da qualsiasi computer che può accedere a Internet. Puoi farlo da casa. Molti luoghi pubblici, tra cui le biblioteche pubbliche, hanno computer con accesso a Internet. Se non hai accesso a un computer o non ti senti a tuo agio nell'usarlo, puoi chiamare la linea telefonica gratuita di EthicsPoint, disponibile 24 ore su 24, 365 giorni all'anno.

Español

Sobre el proveedor de Ethicsline de PACCAR - EthicsPoint

¿Qué es EthicsPoint?

EthicsPoint es una aplicación integral y confidencial para poder de reporte alojada en NAVEX para ayudar a la dirección, empleados, proveedores y clientes interesados a trabajar juntos para erradicar fraudes, abusos y otras conductas inapropiadas en el lugar de trabajo y al mismo tiempo fomentando un entorno positivo.

¿Por qué utiliza PACCAR un sistema como EthicsPoint?

- Creemos que nuestros empleados son nuestro activo más importante. Al crear canales abiertos de comunicación, podemos promover un entorno positivo.
- Las empresas que cotizan en bolsa, están legalmente obligadas a contar con un mecanismo de reporte anónimo para abordar fraudes contables y de auditoría
- Las empresas de la UE de un tamaño predefinido por la Ley están legalmente obligadas a poner los medios para que permitan que las partes interesadas reporten conductas inapropiadas (violaciones de la ley o del Código de Conducta de PACCAR).
- Un sistema de reporte efectivo, complementará nuestros otros esfuerzos para fomentar una cultura de integridad y toma de decisiones éticas.

Reporte - General

¿Puedo hacer un reporte tanto por internet como por teléfono?

Sí. Con EthicsPoint tienes la posibilidad de presentar un reporte confidencial y anónimo tanto por teléfono como por internet.

¿Qué tipo de situaciones debo reportar?

El sistema EthicsPoint está diseñado para que los empleados y partes interesadas dentro de la UE reporten cualquier violación de la Ley o del Código de Conducta de PACCAR, incluyendo cualquier preocupación sobre irregularidades financieras o conductas inapropiadas, u otras inquietudes que pueda tener.

Si veo una violación, ¿no debería simplemente reportarla a mi gerente, seguridad o recursos humanos y dejar que ellos se encarguen? (solo empleados)

Cuando observes algún comportamiento que creas que viola nuestro código de conducta, esperamos que lo reportes. Idealmente, deberías plantear cualquier preocupación a tu gerente directo u otro miembro de nuestro equipo directivo. Sin embargo, reconocemos que puede haber circunstancias en las que no te sientas cómodo reportando el problema de esta manera. Para tales circunstancias, es por las que nos hemos asociado con EthicsPoint. Preferimos que lo reportes, lo cual se puede hacer de forma anónima, en lugar de guardar la información para ti mismo.

¿Por qué debería reportar lo que sé? ¿Qué beneficio obtengo?

Todos tenemos derecho a trabajar en un entorno positivo y a ese derecho viene inherente la responsabilidad de actuar de manera ética y hacer saber a las personas adecuadas si alguien no se comporta de manera apropiada. Trabajando juntos, podemos mantener un entorno saludable y productivo. La mala conducta corporativa puede poner en peligro el sustento de toda una empresa.

¿Realmente el gerente quiere que reporte?

Por supuesto que sí. De hecho, necesitamos que reportes. Es posible que tengas conocimiento inicial de una actividad que pueda ser motivo de preocupación. Tu reporte puede minimizar el impacto negativo potencial para la empresa y su equipo. Además, brindar comentarios positivos puede ayudar a identificar problemas que pueden mejorar la cultura corporativa y el desempeño de nuestro trabajo.

¿A dónde van estos reportes? ¿Quién puede acceder a ellas?

Los reportes se ingresan directamente en el servidor de EthicsPoint para así evitar cualquier posible violación de seguridad. EthicsPoint pone estos reportes a disposición sólo de las personas específicas dentro de la empresa que están asignadas para evaluar el reporte, en función del tipo de violación y la ubicación del incidente. Cada uno de estos destinatarios de reportes ha recibido capacitación para mantener la más estricta confidencialidad con respecto a las mismas.

¿No es este sistema simplemente un ejemplo de alguien vigilándome? (solo empleados)

El sistema EthicsPoint se centra en ser un aspecto positivo de nuestra filosofía general y nos permite asegurar un entorno de trabajo seguro, protegido y ético. Se te anima a buscar orientación sobre dilemas éticos, brindar sugerencias positivas o comunicar una preocupación. Hemos elegido cuidadosamente la mejor herramienta de reporte para cumplir con nuestras obligaciones de cumplimiento mientras mantenemos un entorno de reporte positivo.

Reporte, Seguridad y Confidencialidad

Tengo entendido que cualquier reporte que se envíe desde un ordenador de la empresa genera un registro en el servidor que muestra todos los sitios web a los que mi PC se conecta, ¿no me identificará este registro como el autor del reporte?

EthicsPoint no genera ni mantiene registros internos de conexión con direcciones IP, por lo que no hay información que vincule tu PC a EthicsPoint disponible para PACCAR. De hecho, EthicsPoint tiene un compromiso contractual de no buscar la identidad del denunciante.

(solo empleados) Si no te sientes cómodo haciendo un reporte en tu PC de trabajo, tienes la opción de usar una PC fuera de nuestro entorno de trabajo (como una ubicada en un cibercafé, en casa de un amigo, etc.) a través del sitio web seguro de EthicsPoint. Muchas personas eligen esta opción, ya que los datos de EthicsPoint muestran que menos del 12% de los reportes se generan durante el horario laboral.

¿Puedo presentar un reporte desde casa y seguir siendo anónimo?

Un reporte desde casa, desde la computadora de un vecino o desde cualquier portal de internet seguirá siendo seguro y anónimo. Un portal de internet nunca identificará a un visitante por su nombre de usuario y el sistema EthicsPoint elimina las direcciones de internet para mantener el anonimato. Además, EthicsPoint tiene un compromiso contractual de no buscar la identidad del denunciante.

Me preocupa que la información que proporciono a EthicsPoint finalmente revele mi identidad. ¿Cómo pueden asegurarme que eso no sucederá?

El sistema EthicsPoint está diseñado para proteger tu anonimato. Si eliges hacer un reporte de manera anónima, haremos todo lo posible para mantener tu reporte anónimo, pero no podemos garantizarlo y es posible que necesitemos ponernos en contacto con el personal que necesita saber sobre la preocupación. Si necesitamos identificarte, se te proporcionará esa información y se te ofrecerán otras opciones para reportar inquietudes.

¿La línea telefónica gratuita también es confidencial y anónima?

Sí. Se te pedirá que proporciones la misma información que proporcionarías en un reporte por internet y un entrevistador escribirá tus respuestas en el sitio web de EthicsPoint. Estos reportes cuentan con las mismas medidas de seguridad y confidencialidad durante la entrega.

¿Qué sucede si quiero que se me identifique con mi reporte?

Hay una sección en el reporte para identificarte, si así lo deseas. Cuando elijas proporcionar tu identidad, PACCAR podrá comunicarse contigo directamente sobre tu reporte para recopilar más información o responder tus preguntas.

Consejos y Mejores Prácticas

Sé de algunas personas involucradas en conductas no éticas, pero no me afecta. ¿Por qué debería molestarme en reportarlo?

PACCAR elige promover un comportamiento ético y requiere que todos los empleados reporten conductas inapropiadas. También se alienta a las partes externas interesadas de la UE a reportar conductas inapropiadas. Toda conducta no ética, en cualquier nivel, finalmente perjudica a PACCAR, a todos los empleados y probablemente a otras partes interesadas, incluyéndote a ti. Solo tienes que considerar lo que ha ocurrido en escándalos corporativos recientes para ver los efectos desastrosos que una falta aparentemente inofensiva de ética puede tener en una empresa por lo demás saludable. Si conoces algún incidente de conducta inapropiada o violaciones éticas, considera que es tu deber reportarlo por ti mismo, tus compañeros de trabajo u otras partes interesadas.

No estoy seguro si lo que he observado o escuchado es una violación de las políticas de la empresa o involucra conducta no ética, pero simplemente no me parece correcto. ¿Qué debo hacer?

Presenta un reporte. EthicsPoint puede ayudarte a preparar y presentar tu reporte para que pueda ser revisado adecuadamente por expertos capacitados. Preferimos que reportes una situación que resulta ser inofensiva que permitir que posibles comportamientos no éticos queden sin control porque no estabas seguro.

¿Qué sucede si mi jefe u otros gerentes están involucrados en una violación? ¿No recibirán el reporte y tratarán de encubrirlo? (solo empleados)

El sistema EthicsPoint y la distribución de reportes están diseñados para que las partes implicadas no sean notificadas ni tengan acceso a los reportes en los que se les menciona.

¿Qué sucede si recuerdo algo importante sobre el incidente después de presentar el reporte? ¿O si la empresa tiene más preguntas para mí sobre mi reporte?

Cuando presentas un reporte en el sitio web de EthicsPoint o a través del Centro de Llamadas de EthicsPoint, recibes un nombre de usuario único y se te pide que elijas una contraseña. Puedes volver al sistema de EthicsPoint nuevamente, tanto por internet como por teléfono, y acceder al reporte original para agregar más detalles o responder preguntas formuladas por un representante de PACCAR y proporcionar información adicional que ayude a resolver las cuestiones pendientes. Te recomendamos encarecidamente que regreses al sitio web en el plazo especificado para responder preguntas. Tú y PACCAR ahora han entrado en un "diálogo anónimo", donde las situaciones no solo se identifican, sino que también pueden resolverse, sin importar cuán complejas sean.

¿Estos mensajes de seguimiento de los reportes son tan seguros como el primero?

Todas las correspondencias de EthicsPoint se mantienen en la misma estricta confidencialidad que el reporte inicial, bajo el amparo del anonimato.

¿Puedo presentar un reporte si no tengo acceso a internet?

Puedes presentar un reporte de EthicsPoint desde cualquier computadora que tenga acceso a internet. Puedes presentarlo desde casa. Muchos lugares públicos, incluyendo la biblioteca pública, tienen computadoras con acceso a internet. Si no tienes acceso o no te sientes cómodo utilizando una computadora, puedes llamar a la línea telefónica gratuita de EthicsPoint, que está disponible las 24 horas del día, los 365 días del año.

Português

Sobre o Fornecedor Ethicsline da PACCAR - EthicsPoint

O que é o EthicsPoint?

O EthicsPoint é uma ferramenta abrangente e confidencial de relato hospedada pela NAVEX para auxiliar a gestão, os funcionários e as partes interessadas externas a trabalharem juntos no combate a fraudes, abusos e outras condutas inadequadas no local de trabalho, ao mesmo tempo em que cultivam um ambiente positivo.

Por que a PACCAR utiliza um sistema como o EthicsPoint?

- Acreditamos que nossos funcionários são nosso ativo mais importante. Ao criar canais abertos de comunicação, podemos promover um ambiente positivo.
- Empresas de capital aberto são legalmente obrigadas a ter um mecanismo de relato anônimo para tratar diretamente fraudes contábeis e de auditoria com o comitê de auditoria.
- Empresas da UE de um determinado tamanho são legalmente obrigadas a permitir que as partes interessadas externas relatem condutas inadequadas (violações da lei ou do Código de Conduta da PACCAR).
- Um sistema eficaz de relato complementar os outros esforços para promover uma cultura de integridade e tomada de decisão ética.

Relato - Geral

Posso fazer um relato tanto pela internet quanto pelo telefone?

Sim. Com o EthicsPoint, você tem a capacidade de fazer um relato confidencial e anônimo, seja por telefone ou pela internet.

Que tipo de situações devo relatar?

O sistema EthicsPoint foi projetado para que funcionários e partes interessadas externas na UE relatem qualquer violação da lei ou do Código de Conduta da PACCAR, incluindo preocupações com irregularidades financeiras, abusos ou outras questões que você possa ter.

Se eu testemunhar uma violação, não devo apenas relatar ao meu gerente, à segurança ou ao departamento de recursos humanos e deixar que eles lidem com isso? (apenas funcionários)

Quando você observa algum comportamento que acredita violar nosso código de conduta, esperamos que você o relate. Idealmente, você deve levar quaisquer preocupações ao seu gerente direto ou a outro membro de nossa equipe de gestão. No entanto, reconhecemos que pode haver circunstâncias em que você não se sinta confortável relatando o problema dessa maneira. É para essas circunstâncias que nos associamos ao EthicsPoint. Preferimos que você relate, o que pode ser feito anonimamente, do que manter a informação para si mesmo.

Por que devo relatar o que sei? O que ganho com isso?

Todos temos o direito de trabalhar em um ambiente positivo e, com esse direito, vem a responsabilidade de agir de maneira ética e informar às pessoas adequadas se alguém não estiver agindo corretamente. Trabalhando juntos, podemos manter um ambiente saudável e produtivo. A conduta antiética corporativa pode ameaçar o sustento de toda a empresa.

O gerenciamento realmente quer que eu relate?

Certamente. Na verdade, precisamos que você relate. Você pode ter conhecimento inicial de uma atividade que possa ser motivo de preocupação. Seu relato pode minimizar o impacto negativo potencial na empresa e em nossas pessoas. Além disso, oferecer feedback positivo pode ajudar a identificar problemas que podem melhorar a cultura corporativa e o desempenho.

Para onde vão esses relatos? Quem pode acessá-los?

Os relatos são inseridos diretamente no servidor seguro do EthicsPoint para evitar possíveis violações de segurança. O EthicsPoint disponibiliza esses relatos apenas para pessoas específicas dentro da empresa que são responsáveis por avaliar o relato, com base no tipo de violação e local do incidente. Cada um desses destinatários de relatos recebeu treinamento para manter o mais alto nível de confidencialidade em relação a esses relatos.

Esse sistema não é apenas um exemplo de alguém me monitorando? (apenas funcionários)

O sistema EthicsPoint concentra-se em ser um aspecto positivo de nossa filosofia geral e nos permite garantir um ambiente de trabalho seguro, protegido e ético. Você é incentivado a buscar orientação em dilemas éticos, fornecer sugestões positivas ou comunicar uma preocupação. Escolhemos cuidadosamente a melhor ferramenta de relato para atender às nossas obrigações de conformidade, ao mesmo tempo em que mantemos um ambiente de relato positivo.

Relato, Segurança e Confidencialidade

Minha compreensão é de que qualquer relato que eu envie de um computador da empresa gera um registro do servidor que mostra todos os sites com os quais meu PC se conecta. Esse registro não vai me identificar como o autor do relato?

O EthicsPoint não gera nem mantém registros internos de conexão com endereços IP, portanto, nenhuma informação que vincule seu PC ao EthicsPoint está disponível para a PACCAR. Na verdade, o EthicsPoint possui um compromisso contratual de não buscar a identidade do denunciante.

(apenas funcionários) Se você não se sentir à vontade para fazer um relato em seu PC de trabalho, você tem a opção de usar um PC fora de nosso ambiente de trabalho (como em um café da internet, na casa de um amigo etc.) por meio do site seguro do EthicsPoint. Muitas pessoas optam por essa opção, pois os dados do EthicsPoint mostram que menos de 12% dos relatos são gerados durante o horário comercial.

Posso fazer um relato de casa e permanecer anônimo?

Um relato feito de casa, do computador de um vizinho ou de qualquer portal de internet permanecerá seguro e anônimo. Um portal de internet nunca identificará um visitante pelo nome de usuário e o sistema EthicsPoint remove os endereços de internet para manter o anonimato. Além disso, o EthicsPoint tem um compromisso contratual de não buscar a identidade do denunciante.

Estou preocupado que as informações que eu fornecer ao EthicsPoint acabem revelando minha identidade. Como você pode me assegurar que isso não acontecerá?

O sistema EthicsPoint foi projetado para proteger sua anonimidade. Se você optar por fazer um relato de forma anônima, faremos o possível para manter seu relato anônimo, mas não podemos garantir isso e podemos precisar entrar em contato com a equipe que precisa estar ciente da preocupação. Se precisarmos identificá-lo, você será informado disso e serão fornecidas outras opções para relatar preocupações.

A linha telefônica gratuita também é confidencial e anônima?

Sim. Será solicitado que você forneça as mesmas informações que forneceria em um relato baseado na internet e um entrevistador digitará suas respostas no site do EthicsPoint. Esses relatos têm as mesmas medidas de segurança e confidencialidade aplicadas durante a entrega.

E se eu quiser ser identificado no meu relato?

Há uma seção no relato para se identificar, se desejar. Quando você opta por fornecer sua identidade, a PACCAR poderá entrar em contato diretamente com você sobre o seu relato para obter mais informações ou responder às suas perguntas.

Dicas e Melhores Práticas**Estou ciente de algumas pessoas envolvidas em condutas antiéticas, mas isso não me afeta. Por que devo me preocupar em relatar isso?**

A PACCAR escolhe promover comportamentos éticos e exige que todos os funcionários relatem condutas inadequadas. As partes interessadas externas na UE também são incentivadas a relatar condutas inadequadas. Toda conduta antiética, em qualquer nível, acaba prejudicando a PACCAR, todos os funcionários e provavelmente outras partes interessadas, incluindo você. Basta considerar o que aconteceu nos recentes escândalos corporativos para ver os efeitos desastrosos que uma aparentemente inofensiva falta de ética pode ter em uma empresa saudável. Se você conhece algum incidente de conduta inadequada ou violações éticas, considere como seu dever relatar, seja por si mesmo, por seus colegas de trabalho ou por outras partes interessadas.

Não tenho certeza se o que observei ou ouvi é uma violação da política da empresa ou envolve conduta antiética, mas simplesmente não parece certo para mim. O que devo fazer?

Faça um relato. O EthicsPoint pode ajudá-lo a preparar e fazer seu relato para que possa ser devidamente analisado por especialistas treinados. Preferimos que você faça um relato de uma situação que acabe sendo inofensiva do que permitir que possíveis comportamentos antiéticos passem despercebidos porque você não tinha certeza.

E se meu chefe ou outros gerentes estiverem envolvidos em uma violação? Eles não receberão o relato e começarão a encobrir? (apenas funcionários)

O sistema EthicsPoint e a distribuição de relatos são projetados de modo que as partes envolvidas não sejam notificadas nem tenham acesso aos relatos em que são mencionadas.

E se eu me lembrar de algo importante sobre o incidente depois de fazer o relato? Ou se a empresa tiver mais perguntas para mim sobre o meu relato?

Quando você faz um relato no site EthicsPoint ou através do Centro de Atendimento EthicsPoint, você recebe um nome de usuário exclusivo e é solicitado a escolher uma senha. Você pode retornar ao sistema EthicsPoint, seja pela internet ou por telefone, e acessar o relato original para adicionar mais detalhes ou responder a perguntas feitas por um representante da PACCAR e fornecer informações adicionais que ajudarão a resolver questões pendentes. Recomendamos fortemente que você retorne ao site dentro do prazo especificado para responder às perguntas. Você e a PACCAR agora entraram em um "diálogo anônimo", no qual as situações não apenas são identificadas, mas também podem ser resolvidas, independentemente de quão complexas sejam.

Essas mensagens de acompanhamento dos relatos são tão seguras quanto a primeira?

Todas as correspondências do EthicsPoint são mantidas na mesma estrita confidencialidade que o relato inicial, continuando sob o guarda-chuva do anonimato.

Posso fazer um relato se eu não tiver acesso à internet?

Você pode fazer um relato ao EthicsPoint a partir de qualquer computador com acesso à internet. Você pode fazer o relato de casa. Muitos locais públicos, incluindo bibliotecas públicas, possuem computadores com acesso à internet. Se você não tiver acesso ou não se sentir à vontade para usar um computador, pode ligar para a linha telefônica gratuita do EthicsPoint, disponível 24 horas por dia, 365 dias por ano.

Čeština

O poskytovateli Ethicsline od společnosti PACCAR - EthicsPoint

Co je EthicsPoint?

EthicsPoint je komplexní a důvěrný nástroj pro podání zpráv, který poskytuje společnost NAVEX a slouží k podpoře spolupráce managementu, zaměstnanců a externích zúčastněných stran při řešení podvodů, zneužívání a jiného nevhodného chování na pracovišti, a to za současného vytváření pozitivního prostředí.

Proč PACCAR používá systém jako EthicsPoint?

- Věříme, že naši zaměstnanci jsou naším nejdůležitějším aktivem.
- Vytvořením otevřených komunikačních kanálů můžeme podporovat pozitivní prostředí.
- Veřejně obchodované společnosti jsou zákonem povinny mít anonymní mechanismus pro podání zpráv, který umožňuje přímo oznámit účetní a auditní podvody výboru pro audity.
- EU společnosti předem definované velikosti jsou zákonem povinny umožnit externím zúčastněným stranám podávat zprávy o nevhodném chování (porušení zákona nebo etického kodexu PACCAR).
- Účinný systém pro podání zpráv posílí naše další úsilí o vytváření kultury integrity a etického rozhodování.

Podávání zpráv - Obecně

Mohu podat zprávu prostřednictvím internetu nebo telefonu?

Ano. S EthicsPoint máte možnost podat důvěrnou a anonymní zprávu buď prostřednictvím telefonu, nebo prostřednictvím internetu.

Jaké situace bych měl nahlásit?

Systém EthicsPoint je navržen tak, aby zaměstnanci a externí zúčastněné strany v EU mohli nahlásit jakékoli porušení zákona nebo etického kodexu PACCAR, včetně jakýchkoli obav z finančních neobvyklostí nebo nevhodného chování, nebo jakékoli jiné obavy, které máte.

Pokud zjistím porušení, neměl bych ho jen nahlásit svému manažerovi, bezpečnosti nebo personálnímu oddělení a nechat je, aby se s tím vypořádali? (pouze zaměstnanci)

Když pozorujete chování, které podle vás porušuje náš etický kodex, očekáváme, že jej nahlásíte. Ideálně byste měli předložit jakékoli obavy svému přímému nadřízenému nebo jinému členovi našeho vedení. Uznáváme však, že mohou nastat situace, kdy se necítíte pohodlně ohlásit problém tímto způsobem. Právě pro takové situace jsme uzavřeli partnerství s EthicsPoint. Raději bychom, abyste podali zprávu, což může být anonymně, než abyste si informace ponechali pro sebe.

Proč bych měl hlásit to, co vím? Co z toho mám?

Máme všichni právo pracovat v pozitivním prostředí a s tímto právem přichází odpovědnost jednat eticky a informovat příslušné osoby, pokud někdo jedná nevhodně. Společnou prací můžeme udržovat zdravé a produktivní prostředí. Podnikové nesprávné jednání může ohrozit obživu celé společnosti.

Chce vedení opravdu, abych podal zprávu?

Ano, určitě ano. Ve skutečnosti potřebujeme, abyste podali zprávu. Mohli byste mít počáteční informace o aktivitě, která může být důvodem k obavám. Vaše hlášení může minimalizovat potenciální negativní dopad na společnost a naše lidi. Navíc, poskytování pozitivních příspěvků může pomoci identifikovat problémy, které mohou zlepšit podnikovou kulturu a výkon.

Kam jdou tyto zprávy? Kdo k nim má přístup?

Zprávy jsou zadávány přímo na zabezpečený server EthicsPoint, aby se předešlo možnému porušení bezpečnosti. EthicsPoint tyto zprávy poskytuje pouze konkrétním jednotlivcům ve společnosti, kteří jsou pověřeni vyhodnocováním zpráv na základě povahy porušení a místa incidentu. Každý z těchto příjemců zpráv absolvoval školení, jak udržovat tyto zprávy v maximální důvěrnosti.

Není tento systém jen příkladem toho, že někdo mě sleduje? (pouze zaměstnanci)

Systém EthicsPoint se zaměřuje na pozitivní stránku naší celkové filozofie a umožňuje nám zajistit bezpečné, zabezpečené a etické pracoviště. Je vám doporučeno, abyste hledali rady ohledně etických dilemat, přicházeli s pozitivními návrhy nebo komunikovali s obavami. Pečlivě jsme vybrali nejlepší nástroj pro podávání zpráv, který splňuje naše povinnosti v oblasti dodržování předpisů a zároveň udržuje pozitivní prostředí pro podávání zpráv.

Podávání zpráv, zabezpečení a důvěrnost

Můj názor je, že každá zpráva, kterou odešlu z firemního počítače, generuje serverový záznam, který ukazuje každou webovou stránku, se kterou se můj počítač připojí, a nebude tento záznam identifikovat mě jako autora zprávy?

EthicsPoint nevytváří ani neuchovává žádné interní připojovací protokoly s IP adresami, takže PACCAR nemá k dispozici žádné informace, které by spojovaly váš počítač s EthicsPoint. EthicsPoint je dokonce smluvně zavázán neposkytovat informace o totožnosti autora zprávy.

Pouze pro zaměstnance: Pokud se necítíte pohodlně při podání zprávy na svém pracovním počítači, máte možnost použít počítač mimo naše pracovní prostředí (například v internetové kavárně, u přítele atd.) prostřednictvím zabezpečené webové stránky EthicsPoint. Mnoho lidí tuto možnost volí, protože údaje z EthicsPoint ukazují, že méně než 12 % zpráv je generováno během pracovní doby.

Mohu podat zprávu z domova a zůstat stále anonymní?

Zpráva z domova, z počítače souseda nebo z jakéhokoli internetového portálu zůstane zabezpečená a anonymní. Internetový portál nikdy neidentifikuje návštěvníka podle uživatelského jména a systém EthicsPoint odstraňuje internetové adresy, aby byla zachována anonymita. Navíc je EthicsPoint smluvně zavázán neposkytovat informace o totožnosti autora zprávy.

Obávám se, že informace, které poskytnu EthicsPoint, nakonec odhalí mou totožnost. Jak mi můžete zaručit, že se to nestane?

Systém EthicsPoint je navržen tak, aby chránil vaši anonymitu. Pokud se rozhodnete podat zprávu anonymně, uděláme vše pro to, abychom vaši zprávu udrželi anonymní, ale nemůžeme to zaručit a může být nutné kontaktovat zaměstnance, kteří musí být informováni o záležitosti. Pokud je nutné vás identifikovat, budou vám poskytnuty tyto informace a budou vám nabídnuty další možnosti pro podání zpráv o obavách.

Je telefonická bezplatná linka také důvěrná a anonymní?

Ano. Budete požádáni, abyste poskytli stejné informace, jako byste poskytli v zprávě prostřednictvím internetu, a operátor bude vaše odpovědi zadávat do webové stránky EthicsPoint. Tyto zprávy jsou při doručení zabezpečeny stejnými bezpečnostními a důvěrnostními opatřeními.

Co když chci být s mou zprávou identifikován?

Ve zprávě je část, kde se můžete identifikovat, pokud si to přejete. Pokud se rozhodnete poskytnout svou identitu, bude Vás moci PACCAR přímo kontaktovat ohledně vaší zprávy, aby získal další informace nebo odpověděl na vaše otázky.

Tipy a osvědčené postupy

Vím o několika osobách zapojených do neetického chování, ale to mě neovlivňuje. Proč bych to měl nahlásit?

PACCAR se zavazuje podporovat etické chování a vyžaduje, aby všichni zaměstnanci nahlásili nesprávné jednání. I externím zúčastněným stranám v EU je doporučeno nahlásit nesprávné jednání. Všechno neetické jednání, na jakékoli úrovni, nakonec škodí PACCARU, všem zaměstnancům a pravděpodobně i ostatním zúčastněným stranám, včetně vás. Stačí si uvědomit, co se stalo v nedávných korupčních skandálech, abyste viděli katastrofické dopady, které zdánlivě neškodné porušení etiky může mít na jinak zdravou společnost. Pokud víte o jakémkoli případě nesprávného jednání nebo porušení etiky, považujte za svou povinnost to nahlásit, abyste ochránili sebe, své kolegy nebo další zúčastněné strany.

Nejsem si jistý, zda to, co jsem pozoroval nebo slyšel, představuje porušení firemních předpisů nebo neetické chování, ale prostě to nevypadá správně. Co mám dělat?

Podávejte zprávu. EthicsPoint vám může pomoci připravit a podat zprávu tak, aby ji mohli řádně posoudit školení odborníci. Raději bychom, abyste podali zprávu o situaci, která se nakonec ukáže jako neškodná, než abyste nechali možné neetické jednání neoznačené, protože jste si nebyli jisti.

Co když je můj nadřízený nebo jiní manažeři zapojeni do porušení? Nedostanou zprávu a nezačnou s jejím utajením? (pouze zaměstnanci)

Systém EthicsPoint a distribuce zpráv jsou navrženy tak, aby dotčené strany nebyly informovány nebo neměly přístup k zprávám, ve kterých jsou jejich jména uvedena.

Co když si vzpomenu na důležitou věc ohledně incidentu poté, co jsem podal zprávu? Nebo co když společnost má další otázky ohledně mé zprávy?

Když podáte zprávu na webové stránce EthicsPoint nebo prostřednictvím call centra EthicsPoint, obdržíte jedinečné uživatelské jméno a budete požádáni o výběr hesla. Můžete se vrátit do systému EthicsPoint opět prostřednictvím internetu nebo telefonu a získat přístup k původní zprávě, abyste přidali více podrobností nebo odpověděli na otázky položené zástupcem PACCAR a přidali další informace, které pomohou vyřešit otevřené otázky. Důrazně vám doporučujeme, abyste se vrátili na stránku v určeném čase k odpovědím na otázky. Vy a PACCAR jste vstoupili do "anonymního dialogu", kde jsou situace nejen identifikovány, ale také mohou být vyřešeny, ať už jsou jakkoliv složité.

Jsou tyto následné zprávy o zprávách stejně zabezpečené jako ta první?

Veškerá korespondence z EthicsPoint je držena ve stejně přísné důvěrnosti jako původní zpráva a pokračuje pod ochranou anonymity.

Mohu stále podat zprávu, pokud nemám přístup k internetu?

EthicsPoint report můžete podat z libovolného počítače s přístupem k internetu. Můžete podat zprávu z domova. Mnoho veřejných míst, včetně veřejné knihovny, má počítače s přístupem k internetu. Pokud nemáte přístup k počítači nebo se necítíte pohodlně při používání počítače, můžete zavolat na bezplatnou linku EthicsPoint, která je k dispozici 24 hodin denně, 365 dní v roce.

Dansk

Hvad er EthicsPoint?

EthicsPoint er et omfattende og fortroligt rapporteringsværktøj, der hostes af NAVEX for at hjælpe ledelsen, medarbejdere og eksterne interessenter med at samarbejde om at håndtere svig, misbrug og anden dårlig opførsel på arbejdspladsen, samtidig med at de dyrker et positivt miljø.

Hvorfor bruger PACCAR et system som EthicsPoint?

- Vi mener, at vores medarbejdere er vores vigtigste aktiv. Ved at skabe åbne kommunikationskanaler kan vi fremme et positivt miljø.
- Offentligt handlede virksomheder er ifølge loven forpligtet til at have et anonymt rapporteringsværktøj til at håndtere regnskabs- og revisionsbedrageri direkte til revisionsudvalget.
- EU-virksomheder af en foruddefineret størrelse er ifølge loven forpligtet til at give eksterne interessenter mulighed for at rapportere dårlig opførsel (lovovertrædelser eller overtrædelser af PACCAR's adfærdskodeks).
- Et effektivt rapporteringssystem vil styrke vores andre bestræbelser på at fremme en kultur præget af integritet og etiske beslutninger.

Rapportering - Generelt

Kan jeg rapportere både via internettet og telefonen?

Ja. Med EthicsPoint har du mulighed for at indsende en fortrolig, anonym rapport enten via telefonen eller internettet.

Hvilke situationer bør jeg rapportere?

EthicsPoint-systemet er designet til medarbejdere og eksterne interessenter i EU for at rapportere enhver overtrædelse af loven eller PACCAR's adfærdskodeks, herunder bekymringer vedrørende økonomiske uregelmæssigheder eller upassende adfærd eller andre bekymringer, du måtte have.

Hvis jeg ser en overtrædelse, bør jeg så ikke bare rapportere det til min leder, sikkerhed eller HR og lade dem håndtere det? (kun medarbejdere)

Når du observerer adfærd, som du mener overtræder vores adfærdskodeks, forventer vi, at du rapporterer det. Ideelt set bør du bringe eventuelle bekymringer frem for din direkte leder eller en anden person i vores ledelse. Vi erkender dog, at der kan være omstændigheder, hvor du ikke er tryk ved at rapportere problemet på denne måde. Det er til sådanne omstændigheder, at vi har indgået partnerskab med EthicsPoint. Vi foretrækker, at du rapporterer, hvilket kan gøres anonymt, frem for at holde informationen for dig selv.

Hvorfor bør jeg rapportere det, jeg ved? Hvad får jeg ud af det?

Vi har alle ret til at arbejde i et positivt miljø, og med den ret følger ansvaret for at handle etisk og lade de relevante personer vide det, hvis nogen ikke handler passende. Ved at arbejde sammen kan vi opretholde et sundt og produktivt miljø. Virksomhedsmisbrug kan true hele virksomhedens levebrød.

Vil ledelsen virkelig have, at jeg rapporterer?

Det vil vi helt sikkert. Faktisk har vi brug for, at du rapporterer. Du kan have indledende kendskab til en aktivitet, der kan være årsag til bekymring. Din rapportering kan minimere de potentielle negative konsekvenser for virksomheden og vores mennesker. Derudover kan positive input hjælpe med at identificere problemer, der kan forbedre virksomhedens kultur og præstation.

Hvor går disse rapporter hen? Hvem kan få adgang til dem?

Rapporter indtastes direkte på EthicsPoint's sikre server for at forhindre eventuel brud på sikkerheden. EthicsPoint gør kun disse rapporter tilgængelige for specifikke personer i virksomheden, som er ansvarlige for at evaluere rapporten, baseret på typen af overtrædelse og stedet for hændelsen. Hver af disse modtagere af rapporten har fået træning i at behandle disse rapporter med største fortrolighed.

Er dette system bare et eksempel på, at nogen holder øje med mig? (kun medarbejdere)

EthicsPoint-systemet fokuserer på at være en positiv del af vores overordnede filosofi og giver os mulighed for at sikre en sikker, tryk og etisk arbejdsplads. Du opfordres til at søge vejledning om etiske dilemmaer, give positive forslag eller kommunikere en bekymring. Vi har omhyggeligt valgt det bedste rapporteringsværktøj for at imødekomme vores compliance-forpligtelser samtidig med at vi opretholder et positivt rapporteringsmiljø.

Rapportering, sikkerhed og fortrolighed

Jeg forstår, at enhver rapport, jeg sender fra en virksomhedscomputer, genererer en serverlog, der viser alle websteder, som min pc er forbundet med, og vil denne log ikke identificere mig som en rapportafsender?

EthicsPoint genererer eller opretholder ikke interne forbindelseslogs med IP-adresser, så ingen information, der forbinder din pc med EthicsPoint, er tilgængelig for PACCAR. Faktisk er EthicsPoint kontraktligt forpligtet til ikke at forsøge at identificere en rapportafsenders identitet.

(kun medarbejdere) Hvis du føler dig utilpas ved at rapportere på din arbejds-pc, har du mulighed for at bruge en pc uden for vores arbejdsmiljø (såsom en på en internetcafé, hos en ven osv.) gennem EthicsPoint sikre hjemmeside. Mange vælger denne mulighed, da EthicsPoint's data viser, at færre end 12% af rapporterne genereres i arbejdstiden.

Kan jeg indsende en rapport hjemmefra og stadig forblive anonym?

En rapport fra hjemmet, en nabo's computer eller enhver internetportal forbliver sikker og anonym. En internetportal identificerer aldrig en besøgende ved skærmenavn, og EthicsPoint-systemet fjerner internetadresser, så anonymitet opretholdes. Desuden er EthicsPoint kontraktligt forpligtet til ikke at forsøge at identificere en rapportafsenderens identitet.

Jeg er bekymret for, at de oplysninger, jeg giver EthicsPoint, på et tidspunkt vil afsløre min identitet. Hvordan kan du forsikre mig om, at det ikke vil ske?

EthicsPoint-systemet er designet til at beskytte din anonymitet. Hvis du vælger at rapportere anonymt, vil vi gøre vores bedste for at holde din rapport anonym, men vi kan ikke garantere det, og vi kan være nødt til at kontakte personale, der har behov for at kende bekymringen. Hvis vi er nødt til at identificere dig, vil du blive informeret om disse oplysninger og få andre muligheder for at rapportere bekymringer.

Er den gratis telefonhotline også fortrolig og anonym?

Ja. Du bliver bedt om at give de samme oplysninger, som du vil give i en internetbaseret rapport, og en interviewer vil indtaste dine svar på EthicsPoint-webstedet. Disse rapporter er tilknyttet de samme sikkerheds- og fortrolighedsforanstaltninger ved rapportering denne vej.

Hvad hvis jeg ønsker at blive identificeret med min rapport?

Der er en sektion i rapporten til at identificere dig selv, hvis du ønsker det. Når du vælger at give din identitet, vil PACCAR være i stand til at kontakte dig direkte angående din rapport for at indsamle flere oplysninger eller besvare dine spørgsmål.

Tips og bedste praksis

Jeg er klar over, at nogle personer er involveret i uetisk adfærd, men det påvirker mig ikke. Hvorfor skal jeg bekymre mig om at rapportere det?

PACCAR vælger at fremme etisk adfærd og kræver, at alle medarbejdere rapporterer overtrædelser. Eksterne interessenter i EU opfordres også til at rapportere overtrædelser. Al uetisk adfærd, på ethvert niveau, skader i sidste ende PACCAR, alle medarbejdere og sandsynligvis andre interessenter, herunder dig selv. Tænk blot på, hvad der skete i nylige virksomhedsskandaler for at se de katastrofale virkninger, som selv en tilsyneladende harmløs mangel på etik kan have på en ellers sund virksomhed. Hvis du kender til nogen tilfælde af misbrug eller overtrædelser af etik, bør du betragte det som din pligt at rapportere det til gavn for dig selv, dine kolleger eller andre interessenter.

Jeg er ikke sikker på, om det, jeg har observeret eller hørt, er en overtrædelse af virksomhedspolitikken eller involverer uetisk adfærd, men det ser bare ikke rigtigt ud for mig. Hvad skal jeg gøre?

Indsend en rapport. EthicsPoint kan hjælpe dig med at forberede og indsende din rapport, så den kan blive korrekt gennemgået af uddannede eksperter. Vi vil hellere have, at du rapporterer en situation, der viser sig at være harmløs, end at lade mulig uetisk adfærd gå uopdaget hen, fordi du var usikker.

Hvad hvis min chef eller andre ledere er involveret i en overtrædelse? Vil de ikke få rapporten og forsøge at dække over det? (kun medarbejdere)

EthicsPoint-systemet og rapportdistributionen er designet, så implicerede parter ikke bliver underrettet eller får adgang til rapporter, hvor de er blevet nævnt.

Hvad hvis jeg husker noget vigtigt om hændelsen efter, at jeg har indsendt rapporten? Eller hvad hvis virksomheden har yderligere spørgsmål til mig angående min rapport?

Når du indsender en rapport på EthicsPoint-webstedet eller via EthicsPoint Call Center, får du et unikt brugernavn og bliver bedt om at vælge en adgangskode. Du kan vende tilbage til EthicsPoint-systemet igen enten via internettet eller telefonen og få adgang til den oprindelige rapport for at tilføje flere detaljer eller besvare spørgsmål stillet af en PACCAR-repræsentant og tilføje yderligere oplysninger, der vil hjælpe med at løse åbne spørgsmål. Vi anbefaler kraftigt, at du vender tilbage til webstedet inden for den angivne tidsramme for at besvare spørgsmål. Du og PACCAR er nu indgået i en "anonym dialog", hvor situationer ikke kun identificeres, men også kan løses, uanset hvor komplekse de er.

Er disse opfølgende meddelelser om rapporter lige så sikre som den første?

Alle EthicsPoint-korrespondancer behandles med samme strenge fortrolighed som den oprindelige rapport og fortsætter under anonymitetsparaplyen.

Kan jeg stadig indsende en rapport, hvis jeg ikke har adgang til internettet?

Du kan indsende en EthicsPoint-rapport fra en hvilken som helst computer, der kan få adgang til internettet. Du kan indsende fra hjemmet. Mange offentlige steder, herunder biblioteker, har computere med internetadgang. Hvis du ikke har adgang til eller ikke er tryk ved at bruge en computer, kan du ringe til EthicsPoint's gratis hotline, som er tilgængelig 24 timer i døgnet, 365 dage om året.

Norsk

Om PACCARs Ethicsline-leverandør - EthicsPoint

Hva er EthicsPoint?

EthicsPoint er et omfattende og konfidensielt rapporteringsverktøy, levert av NAVEX, som hjelper ledelsen, ansatte og eksterne interessenter med å samarbeide om å håndtere svindel, misbruk og annen uetisk atferd på arbeidsplassen, samtidig som det skapes et positivt miljø.

Hvorfor bruker PACCAR et system som EthicsPoint?

- Vi mener at våre ansatte er vår viktigste ressurs. Ved å opprette åpne kommunikasjonskanaler kan vi fremme et positivt miljø.
- Selskaper som er notert på børsen er pålagt ved lov å ha et anonymt rapporteringsverktøy for å håndtere regnskaps- og revisjonsrelatert svindel direkte til revisjonskomiteen.
- EU-selskaper av en forhåndsdefinert størrelse er pålagt ved lov å gi eksterne interessenter mulighet til å rapportere om brudd (brudd på loven eller PACCARs etiske regler).
- Et effektivt rapporteringssystem vil styrke våre øvrige tiltak for å fremme en kultur preget av integritet og etiske beslutninger.

Rapportering - Generelt

Kan jeg rapportere både via internett og telefon?

Ja. Med EthicsPoint har du muligheten til å sende en konfidensiell og anonym rapport enten via telefon eller internett.

Hvilke situasjoner bør jeg rapportere?

EthicsPoint-systemet er utformet for ansatte og eksterne interessenter i EU som ønsker å rapportere ethvert brudd på loven eller PACCARs etiske regler, inkludert bekymringer om økonomiske uregelmessigheter eller upassende atferd eller andre bekymringer du måtte ha.

Hvis jeg ser et brudd, bør jeg ikke bare rapportere det til sjefen min, sikkerhetsavdelingen eller HR og la dem håndtere det? (kun ansatte)

Når du observerer atferd som du mener bryter med våre etiske retningslinjer, forventer vi at du rapporterer det. Ideelt sett bør du ta opp eventuelle bekymringer med din direkte leder eller et annet medlem av lederteamet. Vi erkjenner imidlertid at det kan være situasjoner der du ikke er komfortabel med å rapportere problemet på denne måten. Det er for slike situasjoner vi har samarbeidet med EthicsPoint. Vi foretrekker at du rapporterer, noe som kan gjøres anonymt, i stedet for å holde informasjonen for deg selv.

Hvorfor bør jeg rapportere det jeg vet? Hva får jeg ut av det?

Vi har alle rett til å jobbe i et positivt miljø, og med denne retten følger ansvaret for å handle på en etisk måte og la de rette personene få vite hvis noen oppfører seg på en upassende måte. Ved å jobbe sammen kan vi opprettholde et sunt og produktivt arbeidsmiljø. Bedriftsmisbruk kan true hele selskapets eksistens.

Ønsker virkelig ledelsen at jeg skal rapportere?

Absolutt. Faktisk trenger vi at du rapporterer. Du kan ha innledende kunnskap om en aktivitet som kan være grunn til bekymring. Din rapportering kan minimere mulige negative konsekvenser for selskapet og våre ansatte. Å gi positiv tilbakemelding kan også hjelpe oss med å identifisere problemområder som kan forbedre bedriftskulturen og ytelsen.

Hvor går disse rapportene hen? Hvem har tilgang til dem?

Rapportene legges inn direkte på den sikre EthicsPoint-serveren for å forhindre eventuelle sikkerhetsbrudd. EthicsPoint gjør disse rapportene kun tilgjengelige for spesifikke personer i selskapet som er utpekt til å evaluere rapporten, basert på type brudd og hendelsessted. Hver av disse mottakerne av rapporten har fått opplæring i å behandle rapportene med høyeste grad av konfidensialitet.

Er ikke dette systemet bare et eksempel på at noen holder øye med meg? (kun ansatte)

EthicsPoint-systemet setter søkelys på å være en positiv del av vår overordnede filosofi og lar oss sikre en trygg, sikker og etisk arbeidsplass. Du oppfordres til å søke veiledning i etiske dilemmaer, gi positive forslag eller formidle bekymringer. Vi har nøye valgt det beste rapporteringsverktøyet for å oppfylle våre forpliktelser til etterlevelse samtidig som vi opprettholder et positivt rapporteringsmiljø.

Rapportering, sikkerhet og konfidensialitet

Det er min forståelse at enhver rapport jeg sender fra en bedriftsdatabas maskin genererer en serverlogg som viser alle nettsider som min PC kobler seg til. Vil ikke denne loggen identifisere meg som avsender av rapporten?

EthicsPoint skaper eller oppbevarer ikke interne tilkoblingslogger med IP-adresser, slik at ingen informasjon som knytter PC-en din til EthicsPoint er tilgjengelig for PACCAR. Faktisk er EthicsPoint forpliktet kontraktsmessig til å ikke forsøke å finne ut hvem som er avsenderen av rapporten.

(kun ansatte) Hvis du føler deg ukomfortabel med å rapportere fra din arbeids-PC, har du muligheten til å bruke en PC utenfor arbeidsmiljøet vårt (for eksempel på en internettkafe, hos en venn osv.) via den sikre EthicsPoint-nettsiden. Mange velger denne løsningen, da dataene til EthicsPoint viser at færre enn 12% av rapportene genereres i arbeidstiden.

Kan jeg sende en rapport hjemmefra og fortsatt være anonym?

En rapport sendt hjemmefra, fra en nabo-PC eller fra en annen internettkilde, vil forbli sikker og anonym. En internettkilde identifiserer aldri en besøkende ved skjermnavn, og EthicsPoint-systemet fjerner internettsadresser for å opprettholde anonymiteten. EthicsPoint er også kontraktsmessig forpliktet til å ikke forsøke å finne ut avsenders identitet.

Jeg er bekymret for at informasjonen jeg gir til EthicsPoint til slutt vil avsløre min identitet. Hvordan kan du forsikre meg om at dette ikke vil skje?

EthicsPoint-systemet er designet for å beskytte anonymiteten din. Hvis du velger å rapportere anonymt, vil vi gjøre vårt beste for å holde rapporten din anonym, men vi kan ikke garantere det, og det kan være nødvendig å kontakte personell som trenger å kjenne til bekymringen. Hvis vi virkelig trenger å identifisere deg, vil du bli informert om dette og bli gitt andre alternativer for å rapportere bekymringer.

Er den kostnadsfrie telefonlinjen også konfidensiell og anonym?

Ja. Du blir bedt om å gi den samme informasjonen som du ville gi i en internettbasert rapport, og en intervjuer vil skrive svarene dine inn i EthicsPoint-nettstedet. Disse rapportene har de samme sikkerhets- og konfidensialitetstiltakene når de blir levert.

Hva om jeg ønsker å bli identifisert med min rapport?

Det er en seksjon i rapporten der du kan identifisere deg selv hvis du ønsker det. Når du velger å oppgi identiteten din, vil PACCAR kunne kontakte deg direkte angående rapporten din for å få mer informasjon eller svare på spørsmålene dine.

Tips og beste praksis

Jeg er klar over noen personer som er involvert i uetisk atferd, men det påvirker ikke meg. Hvorfor skal jeg bry meg om å rapportere det?

PACCAR velger å fremme etisk atferd og krever at alle ansatte rapporterer om uetisk atferd. Eksterne interessenter i EU oppfordres også til å rapportere om uetisk atferd. All uetisk atferd, uansett nivå, skader til slutt PACCAR, alle ansatte og sannsynligvis andre interessenter, inkludert deg selv. Du trenger bare å tenke på hva som skjedde i nylige bedriftsskandaler for å se de katastrofale virkningene som tilsynelatende uskyldige etiske brudd kan ha på et ellers sunt selskap. Hvis du kjenner til noen tilfeller av uetisk atferd eller brudd på etiske regler, bør du betrakte det som din plikt å rapportere det til deg selv, dine kolleger eller andre interessenter.

Jeg er ikke sikker på om det jeg har observert eller hørt er en overtredelse av selskapets retningslinjer eller innebærer uetisk atferd, men det ser bare ikke riktig ut for meg. Hva bør jeg gjøre?

Send inn en rapport. EthicsPoint kan hjelpe deg med å forberede og sende inn rapporten din slik at den kan bli riktig vurdert av opplærte eksperter. Vi foretrekker at du rapporterer om en situasjon som viser seg å være uskadelig, i stedet for å la mulig uetisk atferd gå uoppdaget fordi du ikke var sikker.

Hva om sjefen min eller andre ledere er involvert i en overtredelse? Vil de ikke få tilgang til rapporten og prøve å dekke over det? (kun ansatte)

EthicsPoint-systemet og distribusjonen av rapporter er utformet slik at berørte parter ikke blir informert eller får tilgang til rapporter der de er navngitt.

Hva om jeg husker noe viktig om hendelsen etter at jeg har sendt inn rapporten? Eller hva om selskapet har flere spørsmål til meg angående rapporten min?

Når du sender inn en rapport på EthicsPoint-nettstedet eller via EthicsPoint Call Center, får du et unikt brukernavn og blir bedt om å velge et passord. Du kan returnere til EthicsPoint-systemet enten via internettt eller telefon og få tilgang til den opprinnelige rapporten for å legge til mer detaljer eller svare på spørsmål som stilles av en representant fra PACCAR, og legge til ytterligere informasjon som vil hjelpe med å løse åpne spørsmål. Vi anbefaler på det sterkeste at du returnerer til nettstedet innen den angitte tiden for å svare på spørsmål. Du og PACCAR har nå inngått en "anonym dialog", der situasjoner ikke bare identifiseres, men også kan løses, uansett hvor komplekse de er.

Er disse oppfølgingsmeldingene på rapporter like sikre som den første?

All korrespondanse fra EthicsPoint behandles med samme strenge konfidensialitet som den første rapporten, og fortsetter å være anonym.

Kan jeg fortsatt sende inn en rapport hvis jeg ikke har tilgang til internettt?

Du kan sende inn en EthicsPoint-rapport fra en hvilken som helst datamaskin som har tilgang til internett. Du kan sende inn en rapport hjemmefra. Mange offentlige steder, inkludert biblioteket, har datamaskiner med internett-tilgang. Hvis du ikke har tilgang til en datamaskin eller ikke er komfortabel med å bruke en, kan du ringe den kostnadsfrie telefonlinjen til EthicsPoint, som er tilgjengelig 24 timer i døgnet, 365 dager i året.

Polski

O PACCAR Ethicsline Provider - EthicsPoint

Czym jest EthicsPoint?

EthicsPoint to kompleksowe i poufne narzędzie do zgłaszania, które jest zarządzane przez NAVEX i służy do pomocy kierownictwu, pracownikom oraz zewnętrznym interesariuszom w rozwiązywaniu problemów związanych z oszustwami, nadużyciami i innymi nieprawidłowościami w miejscu pracy, jednocześnie wspierając tworzenie pozytywnego środowiska pracy.

Dlaczego PACCAR korzysta z systemu takiego jak EthicsPoint?

- Wierzymy, że nasi pracownicy są naszym najważniejszym kapitałem. Tworząc otwarte kanały komunikacji, możemy promować pozytywne środowisko pracy.
- Spółki notowane na giełdzie są zobowiązane prawnie do posiadania anonimowego narzędzia do zgłaszania oszustw w zakresie rachunkowości i audytu, które jest dostępne bezpośrednio dla komitetu audytowego.
- Przedsiębiorstwa UE o określonym rozmiarze zobowiązane są prawnie do udostępniania zewnętrznym interesariuszom możliwości zgłaszania nieprawidłowości (naruszeń prawa lub Kodeksu Postępowania PACCAR).
- Skuteczny system zgłaszania nieprawidłowości wzmocni nasze wysiłki na rzecz kultury uczciwości i podejmowania decyzji w oparciu o zasady etyczne.

Zgłaszanie – Uwagi Ogólne

Czy mogę składać zgłoszenia zarówno przez internet, jak i telefonicznie?

Tak. Dzięki EthicsPoint masz możliwość składania poufnych i anonimowych zgłoszeń zarówno przez telefon, jak i przez internet.

Jakie sytuacje powinienem zgłaszać?

System EthicsPoint został zaprojektowany dla pracowników i zewnętrznych interesariuszy w UE w celu zgłaszania naruszeń prawa lub Kodeksu Postępowania PACCAR, w tym wszelkich obaw dotyczących nieprawidłowości finansowych, nadużyć lub innych problemów, na które natrafiasz.

Jeśli zauważę naruszenie, czy nie powinienem po prostu zgłosić tego mojemu przełożonemu, zespołowi ds. bezpieczeństwa lub działowi personalnemu i pozwolić im się tym zająć? (tylko pracownicy)

Kiedy zauważysz zachowanie, które według Ciebie narusza nasz kodeks postępowania, oczekujemy, że to zgłosisz. Idealnie byłoby, gdybyś zgłaszał wszelkie obawy swojemu bezpośredniemu przełożonemu lub innemu członkowi naszego kierownictwa. Rozumiemy jednak, że mogą wystąpić okoliczności, w których nie czujesz się komfortowo zgłaszając problem w ten sposób. Dlatego właśnie nawiązaliśmy współpracę z EthicsPoint. Lepiej jest zgłaszać nieprawidłowości tą drogą, co można zrobić anonimowo, niż trzymać informacje dla siebie.

Dlaczego powinienem zgłaszać to, co wiem? Co z tego wynika dla mnie?

Wszyscy mamy prawo do pracy w pozytywnym środowisku, a z tym prawem wiąże się odpowiedzialność za postępowanie w sposób etyczny i informowanie odpowiednich osób, jeśli ktoś

nie postępuje właściwie. Działając razem, możemy utrzymać zdrowe i produktywne środowisko pracy. Nieetyczne zachowanie korporacyjne może zagrażać kondycji całego przedsiębiorstwa.

Czy kierownictwo naprawdę chce, żebym zgłaszał nieprawidłowości?

Oczywiście, że tak. Naprawdę potrzebujemy Twojego zgłoszenia. Możesz mieć początkową wiedzę na temat działalności, która może budzić obawy. Twoje zgłoszenie może zminimalizować potencjalny negatywny wpływ na firmę i naszych pracowników. Ponadto, pozytywne uwagi mogą pomóc zidentyfikować problemy, które mogą poprawić kulturę korporacyjną i wyniki działalności.

Gdzie trafiają te zgłoszenia? Kto ma do nich dostęp?

Zgłoszenia są wprowadzane bezpośrednio na bezpieczny serwer EthicsPoint, aby zapobiec ewentualnym naruszeniom bezpieczeństwa. EthicsPoint udostępnia te zgłoszenia tylko określonym osobom w firmie, które są odpowiedzialne za ich ocenę, na podstawie rodzaju naruszenia i miejsca zdarzenia. Każdy z odbiorców zgłoszeń otrzymał szkolenie z zachowania najwyższej poufności w sprawie tych zgłoszeń.

Czy ten system nie pokazuje jedynie, że ktoś mnie kontroluje? (tylko pracownicy)

System EthicsPoint ma być pozytywnym przejawem naszego podejścia do kwestii etycznych i umożliwiać zapewnienie bezpiecznego, chronionego i etycznego miejsca pracy. Zachęcamy do szukania wytycznych dotyczących dylematów etycznych, składania pozytywnych sugestii lub zgłaszania obaw. Wybraliśmy najlepsze narzędzie do zgłaszania, które spełnia nasze obowiązki zgodności z przepisami prawa, jednocześnie utrzymując pozytywne środowisko zgłaszania nieprawidłowości.

Zgłaszanie, Bezpieczeństwo i Poufność

Rozumiem, że każde zgłoszenie wysłane z komputera firmowego generuje logi serwera, które pokazują każdą stronę internetową, z którą łączy się mój komputer. Czy te logi nie identyfikują mnie jako autora zgłoszenia?

EthicsPoint nie generuje ani nie przechowuje żadnych wewnętrznych logów połączeń z adresami IP, więc żadne informacje umożliwiające przypisanie Twojego komputera do połączenia z EthicsPoint nie będą dostępne dla PACCAR. EthicsPoint ma nawet zobowiązanie umowne do nieujawniania tożsamości zgłaszającego.

(tylko pracownicy) Jeśli nie czujesz się komfortowo składając zgłoszenie na swoim komputerze służbowym, masz możliwość skorzystania z komputera poza naszym środowiskiem pracy (np. w kafejce internetowej, u znajomego itp.) za pośrednictwem bezpiecznej strony internetowej EthicsPoint. Wiele osób wybiera tę opcję, ponieważ dane z EthicsPoint pokazują, że mniej niż 12% zgłoszeń jest generowanych w godzinach pracy.

Czy mogę złożyć zgłoszenie z domu i nadal pozostać anonimowym?

Zgłoszenie z domu, komputera sąsiada lub dowolnego portalu internetowego pozostaje bezpieczne i anonimowe. Portal internetowy nigdy nie identyfikuje odwiedzającego za pomocą nazwy użytkownika, a system EthicsPoint usuwa adresy internetowe, aby zachować anonimowość. Ponadto, EthicsPoint ma umowne zobowiązanie do nieujawniania tożsamości zgłaszającego.

Obawiam się, że informacje, które przekazuję EthicsPoint, ostatecznie ujawnią moją tożsamość. Jak możecie zapewnić, że to nie będzie miało miejsca?

System EthicsPoint został zaprojektowany tak, aby chronić Twoją anonimowość. Jeśli zdecydujesz się dokonać anonimowego zgłoszenia nieprawidłowości, zrobimy wszystko co w naszej mocy, aby Twoje

zgłoszenie pozostało anonimowe, ale nie możemy tego zagwarantować i może istnieć konieczność skontaktowania się z personelem, który musi być poinformowany o zgłoszeniu. Jeśli będziemy musieli Cię zidentyfikować, otrzymasz taką informację i zostaną Ci zaproponowane inne opcje zgłaszania.

Czy bezpłatna infolinia telefoniczna jest również poufna i anonimowa?

Tak. Poproszony zostaniesz o dostarczenie tych samych informacji, jakie podałeś w zgłoszeniu internetowym, a rozmówca wpisze Twoje odpowiedzi na stronie internetowej EthicsPoint. Te zgłoszenia są objęte tymi samymi środkami bezpieczeństwa i poufności podczas zgłaszania.

Co jeśli chcę być zidentyfikowany w moim zgłoszeniu?

W zgłoszeniu istnieje sekcja, w której możesz podać swoje dane, jeśli chcesz. Wybierając podanie tożsamości, PACCAR będzie mógł skontaktować się z Tobą bezpośrednio w celu uzyskania dodatkowych informacji lub odpowiedzi na Twoje pytania.

Porady i Najlepsze Praktyki

Wiem o niektórych osobach zaangażowanych w nieetyczne zachowanie, ale to nie dotyczy mnie. Dlaczego miałbym to zgłaszać?

PACCAR promuje etyczne zachowania i oczekuje, że wszyscy pracownicy będą zgłaszali napotkane nadużycia. Zachęca się również zewnętrznych interesariuszy w UE do zgłaszania nadużyć. Wszelkie nieetyczne zachowania na jakimkolwiek poziomie prędzej czy później zaszkodzą PACCAR, wszystkim pracownikom i prawdopodobnie innym interesariuszom, w tym Tobie. Wystarczy spojrzeć, jak przebiegały powszechnie znane skandale korporacyjne, aby zobaczyć fatalne skutki, jakie pozornie niewinne naruszenie etyki może mieć na ogólnie „zdrowe” przedsiębiorstwa. Jeśli wiesz o jakimkolwiek przypadku nadużycia lub naruszenia zasad etycznych, zgłoszenie tego faktu możesz uważać za swój obowiązek, z korzyścią dla siebie, swoich współpracowników i innych interesariuszy.

Nie jestem pewien, czy to, co zauważyłem lub usłyszałem, narusza politykę firmy lub dotyczy nieetycznego zachowania, ale wydaje mi się to niewłaściwe. Co powinienem zrobić?

Złóż zgłoszenie. EthicsPoint może pomóc Ci w przygotowaniu i złożeniu zgłoszenia, aby mogło być odpowiednio przeanalizowane przez wyszkolonych ekspertów. Wolelibyśmy, abyś zgłosił sytuację, która okaże się nieszkodliwa, niż pozwolił na potencjalne nieetyczne działania, ponieważ nie byłeś pewien.

Co jeśli mój szef lub inni kierownicy są zaangażowani w naruszenie? Czy nie dostaną zgłoszenia i nie rozpoczną ukrywania? (tylko pracownicy)

System EthicsPoint i dystrybucja zgłoszeń zostały zaprojektowane w taki sposób, aby osoby zaangażowane nie były powiadamiane ani nie miały dostępu do zgłoszeń, w których są wymienione.

Co jeśli po złożeniu zgłoszenia przypomnę sobie coś ważnego dotyczącego incydentu? Lub co jeśli przedsiębiorstwo ma dalsze pytania dotyczące mojego zgłoszenia?

Po złożeniu zgłoszenia na stronie internetowej EthicsPoint lub za pośrednictwem Centrum Telefonicznego EthicsPoint otrzymasz unikalną nazwę użytkownika i zostaniesz poproszony o wybranie hasła. Możesz ponownie skorzystać z systemu EthicsPoint, zarówno przez internet, jak i telefonicznie, i uzyskać dostęp do oryginalnego zgłoszenia, aby dodać więcej szczegółów lub odpowiedzieć na pytania zadane przez przedstawiciela PACCAR i dostarczyć dalsze informacje, które pomogą rozwiązać otwarte kwestie. Zdecydowanie zalecamy powrót do zgłoszenia po określonym czasie, aby odpowiedzieć na pytania. Ty i PACCAR rozpoczynacie w tym momencie "anonimowy dialog", w ramach którego sytuacje

są nie tylko identyfikowane, ale również mogą zostać rozwiązane, bez względu na ich poziom skomplikowania.

Czy te wiadomości w odpowiedzi na zgłoszenia są tak samo bezpieczne jak pierwsza informacja?

Wszystkie korespondencje EthicsPoint są traktowane w taki sam sposób jak pierwotne zgłoszenie, z zachowaniem ścisłej poufności.

Czy mogę złożyć zgłoszenie, jeśli nie mam dostępu do internetu?

Możesz złożyć zgłoszenie EthicsPoint z dowolnego komputera, który ma dostęp do internetu. Możesz to zrobić z domu. Wiele miejsc publicznych, w tym biblioteki publiczne, dysponuje komputerami z dostępem do internetu. Jeśli nie masz dostępu lub nie czujesz się komfortowo korzystając z komputera, możesz zadzwonić na bezpłatną infolinię EthicsPoint, która jest dostępna 24 godziny na dobę, 365 dni w roku.

Magyar

A PACCAR Etikai vonal szolgáltatója - EthicsPoint

Mi az EthicsPoint?

Az EthicsPoint egy átfogó és bizalmas bejelentő eszköz, amelyet a NAVEX üzemeltet, hogy segítse a vezetést, a dolgozókat és külső érdekelt feleket a csalás, visszaélés és más szabálysértések kezelésében a munkahelyen, mindezt úgy, hogy közben pozitív környezetet alakítunk ki.

Miért használ a PACCAR egy olyan rendszert, mint az EthicsPoint?

- Hiszünk abban, hogy dolgozóink a legfontosabb erőforrásaink. Azáltal, hogy nyitott kommunikációs csatornákat teremtünk, elősegíthetjük a pozitív környezet kialakítását.
- A nyilvánosan jegyzett cégeknek jogszabály szerint anonim bejelentési lehetőséget kell biztosítaniuk a számviteli és ellenőrzési csalásokkal kapcsolatosan, közvetlenül az ellenőrző bizottság felé.
- Az EU-ban előre meghatározott méretű cégeknek jogszabály szerint lehetővé kell tenniük a külső érdekelttek számára a jogsértés (törvények vagy a PACCAR magatartási kódexének megsértése) bejelentését.
- Egy hatékony bejelentési rendszer kiegészíti a törekvéseinket a tisztességes és etikus döntéshozatal kultúrájának kialakításában.

Bejelentés - Általános

Használhatom az internetet vagy a telefont a bejelentéshez?

Igen. Az EthicsPoint segítségével bizalmas és névtelen bejelentést tehet telefonon vagy az interneten keresztül.

Milyen helyzeteket kell bejelentennem?

Az EthicsPoint rendszere a dolgozók és a külső érdekelttek számára van kialakítva az EU-ban, hogy bejelentsenek bármilyen törvénysértést vagy a PACCAR magatartási kódexének megsértését, beleértve a pénzügyi szabálytalanságokkal, illetve tisztességtelenséggel kapcsolatos aggályokat is.

Ha látok egy törvénysértést, ne inkább jelentsem azt a vezetőmnek, a biztonságiaknak vagy az emberi erőforrások vezetőjének, és hagyjam, hogy ők intézkedjenek? (csak alkalmazottaknak)

Ha olyan viselkedést észlel, amely megsérti a magatartási kódexünket, elvárjuk, hogy jelentse azt. Ideális esetben a közvetlen vezetőjének vagy más vezetőségi tagnak kell előterjeszteni az aggályokat. Azonban elismerjük, hogy lehetnek olyan körülmények, amikor kényelmetlennek érzi az ügy bejelentését ezen a módon. Ezért dolgozunk az EthicsPoint-szel együtt. Inkább azt szeretnénk, ha megtenné a bejelentést akár névtelenül is, minthogy megtartsa az információt magának.

Miért kell bejelentennem, amit tudok? Mi a haszna számomra?

Mindannyiunknak joga van pozitív környezetben dolgozni, és ezzel a joggal együtt jár az etikus magatartás felelőssége is, valamint hogy tájékoztassuk a megfelelő embereket, ha valaki nem megfelelően viselkedik. Együttműködve fenntarthatjuk az egészséges és termelékeny környezetet. A vállalati visszaélések veszélyeztethetik egy egész cég megélhetését.

Valóban azt szeretnék, hogy jelentsek?

Igen, természetesen. Valójában az az érdekünk, hogy bejelentést tegyen. Előfordulhat, hogy már az elején tudomása van olyan tevékenységről, amely aggodalomra adhat okot. A bejelentésével minimalizálhatja a vállalatot és munkatársainkat érő potenciális negatív hatásokat. A pozitív visszajelzések segíthetnek azon problémák azonosításában, amelyek javíthatják a vállalati kultúrát és teljesítményt.

Hová kerülnek ezek a bejelentések? Ki férhet hozzájuk?

A bejelentések közvetlenül az EthicsPoint biztonságos szerverére kerülnek, hogy megakadályozzák a biztonsági szabályok megsértését. Az EthicsPoint csak azoknak az egyéneknek teszi elérhetővé a bejelentéseket, akiket a bejelentés értékelésével bíztak meg, a jogsértés típusától és az esemény helyétől függően. Minden bejelentés címzettje képzést kapott arról, hogy ezeket a bejelentéseket szigorúan bizalmasan kezelje.

Nem azt jelenti ez a rendszer, hogy valaki folyamatosan figyel engem? (csak alkalmazottaknak)

Az EthicsPoint rendszere arra összpontosít, hogy pozitív szereplője legyen az általános filozófiánknak, és lehetővé teszi számunkra a biztonságos, védett és etikus munkahely biztosítását. Arra ösztönözzük Önt, hogy kérjen irányítást etikai kérdésekben, adjon pozitív javaslatokat vagy közölje az aggodalmát. Gondosan választottuk ki a legjobb bejelentési eszközt, hogy megfeleljünk a szabályozási kötelezettségeinknek, miközben pozitív bejelentési környezetet tartunk fenn.

Bejelentés, biztonság és bizalmas kezelés

Úgy tudom, hogy a cég számítógépéről küldött bejelentésről napló készül, amely tartalmazza az összes webhelyet, amelyhez a számítógémem kapcsolódik, és ez a napló azonosíthat engem, mint a bejelentés kezdeményezőjét?

Az EthicsPoint nem generál vagy tárol belső kapcsolódási naplókat IP-címekkel, tehát a PACCAR számára nem áll rendelkezésre olyan információ, amely összekapcsolná a számítógépét az EthicsPointtal. Valójában az EthicsPoint szerződészerűen elkötelezte magát, hogy nem fogja felfedni a bejelentő személyazonosságát.

(csak alkalmazottaknak) Ha kényelmetlenül érzi magát a munkahelyi számítógépén bejelentést tenni, lehetősége van a munkahelyi környezetén kívüli számítógépen bejelentést tenni az EthicsPoint biztonságos webhelyén (például egy internetkávézóban vagy egy barát házában). Sokan választják ezt az opciót, az EthicsPoint adatai szerint a bejelentések kevesebb mint 12%-a keletkezik munkaidőben.

Lehet névtelenül bejelentést tenni otthonról?

Otthonról, egy szomszéd számítógépéről vagy bármely internetes portálról tett bejelentés biztonságos és névtelen marad. Az internetes portál soha nem azonosít egy látogatót felhasználónév alapján, és az EthicsPoint rendszere eltávolítja az internetes címeket, hogy a névtelenség megmaradjon. Ráadásul az EthicsPoint szerződészerűen elkötelezte magát, hogy nem fogja felfedni a bejelentő személyazonosságát.

Aggódok, hogy az EthicsPointnak szolgáltatott információk végül felfedik a személyazonosságomat. Hogyan garantálhatja, hogy ez nem fog megtörténni?

Az EthicsPoint rendszere az anonimitás védelmére van kialakítva. Ha névtelen bejelentést tesz, mindent megteszünk annak érdekében, hogy a bejelentése névtelen maradjon, de nem tudjuk garantálni ezt, de kapcsolatba léphet olyan szakértővel, akivel megoszthatja ezt az aggodalmát. Ha fel

kell tárjuk az azonosságát, akkor erről információt kap, és más lehetőségeket kínálunk a bejelentése megtételére.

A telefonos ingyenes hotline is bizalmas és névtelen?

Igen. Hasonló információkat kell megadnia, mint amit az internetes jelentésben megadna, és egy interjúztató gépelni fogja a válaszait az EthicsPoint webhelyen. Ezeknek a jelentéseknek az átadásakor ugyanazokat a biztonsági és bizalmas intézkedéseket alkalmazzák.

Mi van, ha szeretném azonosítani magam a jelentésben?

Van egy rész a jelentésben, ahol megadhatja az azonosságát, ha szeretné. Ha azonosítja magát, a PACCAR közvetlenül kapcsolatba léphet Önnel a jelentésével kapcsolatban, hogy több információt szerezzen vagy válaszoljon a kérdéseire.

Tippek és bevált gyakorlatok

Tudok olyan emberekről, akik etikátlan magatartást tanúsítanak, de az engem nem érint. Miért kellene bejelentenem?

A PACCAR döntött úgy, hogy támogatja az etikus magatartást, és elvárja, hogy minden alkalmazott jelentse az etikai visszaéléseket. Az EU-ban lévő külső érdekelteket is ösztönzi a visszaélések bejelentésére. Az etikátlan magatartás minden szinten kárt okoz a PACCAR, az összes alkalmazott és valószínűleg más érdekelt felek számára, beleértve Önt is. Csak gondolja el, mi történt a közelmúltbeli vállalati botrányokban, hogy lássa, milyen katasztrofális hatása lehet egy látszólag ártalmatlan etikai hanyagságnak egy amúgy egészséges vállalatra. Ha tud olyan esetekről, amelyekben etikai visszaélések vagy szabálysértések történtek, tekintse kötelességének, hogy bejelentse azt, például maga, kollégái vagy más érdekelt felek érdekében.

Nem vagyok biztos benne, hogy amit észleltem vagy hallottam, az a cégpolitika megsértése vagy etikátlan magatartás, de valahogy nem tűnik helyesnek nekem. Mit tegyek?

Tegyen bejelentést. Az EthicsPoint segíthet Önnek előkészíteni és elküldeni a jelentését, hogy azt képzett szakemberek megfelelően áttekinthessék. Sokkal inkább azt szeretnénk, hogy jelentést tegyen egy olyan helyzetről, amely végül ártalmatlannak bizonyul, mint hogy hagyja, hogy egy lehetséges etikátlan viselkedés ellenőrizetlen maradjon, mert nem volt biztos benne.

Mi történik abban az esetben, ha a főnököm vagy más vezetők érintettek a szabálysértésben? Nem fogják megkapni a jelentést és megpróbálni eltitkolni azt? (csak alkalmazottaknak)

Az EthicsPoint rendszere és a jelentés továbbítása úgy van kialakítva, hogy az érintett felek ne értesüljenek és ne férjenek hozzá azokhoz a jelentésekhez, amelyekben őket megnevezték.

Mi a teendő, ha az incidensről fontos információ jut eszembe a jelentés elküldése után? Mi történik akkor, ha a cégnek további kérdései vannak a jelentésemről?

Amikor elküld egy jelentést az EthicsPoint webhelyén vagy az EthicsPoint Call Centerén keresztül, egyedi felhasználónevet kap, és egy jelszót kell választania. Visszatérhet az EthicsPoint rendszerébe újra interneten vagy telefonon, és hozzáférhet az eredeti jelentéshez, hogy további részleteket adjon hozzá, vagy válaszoljon a PACCAR képviselője által felvetett kérdésekre, és további információval segítse a nyitott kérdések megoldását. Határozottan javasoljuk, hogy térjen vissza a weboldalra az előírt időben a kérdésekre való válaszadáshoz. Ön és a PACCAR most "névtelen párbeszédet" folytatott, ahol a problémák nem csak rögzítésre kerülnek, hanem meg is oldhatók, bármilyen bonyolultak is legyenek.

Az utókövetési üzenetek ugyanolyan biztonságosak, mint az eredeti bejelentés?

Az összes EthicsPoint levelezést ugyanolyan szigorú bizalmassággal kezelik, mint az eredeti jelentést, megtartva a teljes anonimitást.

Tudok bejelentést tenni, ha nincs internet-hozzáférésem?

Az EthicsPoint-on bejelentést tehet bármely olyan számítógépről, amely képes hozzáférni az internethez. Otthonról is tehet bejelentést. Sok közösségi helyen, beleértve a könyvtárat is, internetes számítógépek állnak rendelkezésre. Ha nincs hozzáférése számítógéphez vagy nem érzi magát kényelmesen a számítógép használatával kapcsolatban, felhívhatja az EthicsPoint ingyenes telefonszámát, amely 24 órán keresztül, az év 365 napján elérhető.

Türkçe

PACCAR'ın Etik Hattı Sağlayıcısı - EthicsPoint Hakkında

EthicsPoint nedir?

EthicsPoint, NAVEX tarafından barındırılan kapsamlı ve gizli bir raporlama aracıdır. Bu araç, yönetimi, çalışanları ve dış paydaşları bir araya getirerek iş yerindeki dolandırıcılık, kötüye kullanım ve diğer uygunsuz davranışlarla ilgilenmeye ve aynı zamanda olumlu bir ortam oluşturmaya yardımcı olur.

Neden PACCAR EthicsPoint gibi bir sistem kullanıyor?

- Çalışanlarımızın en değerli varlıklarımız olduğuna inanıyoruz. Açık iletişim kanalları oluşturarak olumlu bir ortamı teşvik edebiliriz.
- Kamuya açık şirketlerin, muhasebe ve denetim dolandırıcılığını doğrudan denetim komitesine bildirmek için anonim bir raporlama aracına sahip olmaları yasal olarak gereklidir.
- Belirli bir boyuta sahip Avrupa Birliği şirketlerinin yasal olarak dış paydaşların (yasa ihlalleri veya PACCAR Davranış Kuralları ihlalleri) bildirim yapabilmesi gerekmektedir.
- Etkili bir raporlama sistemi, bütürlük kültürünü ve etik karar alma süreçlerini geliştirmek için diğer çabalarımızı destekleyecektir.

Raporlama - Genel

İnternet veya telefon aracılığıyla raporlama yapabilir miyim?

Evet. EthicsPoint ile telefon veya internet aracılığıyla gizli ve anonim bir rapor yapma yeteneğiniz vardır.

Hangi durumları raporlamalıyım?

EthicsPoint sistemi, AB'deki çalışanlar ve dış paydaşların yasa ihlalleri veya PACCAR Davranış Kuralları ihlalleri de dahil olmak üzere herhangi bir ihlali bildirmesi için tasarlanmıştır. Finansal düzensizlikler veya yanlışlıkla ilgili herhangi bir endişe de raporlanabilir.

Eğer bir ihlal görürsem, bunu sadece yöneticime, güvenlik birimine veya insan kaynaklarına bildirmem yeterli değil mi? (sadece çalışanlar)

Kurallarımıza aykırı bir davranışa tanık olduğunuzda, bunu bildirmenizi bekliyoruz. İdeal olarak, herhangi bir endişeyi doğrudan yöneticinize veya diğer yönetim ekibimize iletmelisiniz. Ancak, bu şekilde sorunu rapor etmekten rahatsızlık duyduğunuz durumlar olabileceğinin farkındayız. Bu tür durumlar için EthicsPoint ile ortaklık yaptık. Bilginin kendinizde tutmak yerine anonim olarak rapor vermenizi tercih ederiz.

Neden bildiklerimi rapor etmeliyim? Benim için ne var?

Hepimizin olumlu bir ortamda çalışma hakkı vardır ve bu hakla birlikte etik bir şekilde hareket etme sorumluluğumuz vardır ve birinin uygun davranmadığını uygun kişilere bildirmemiz gerekmektedir. Birlikte çalışarak sağlıklı ve üretken bir ortamı sürdürebiliriz. Kurumsal yanlış davranış, bir şirketin yaşamsal önemdeki geçim kaynağını tehdit edebilir.

Yönetim gerçekten benim rapor vermemi istiyor mu?

Kesinlikle istiyoruz. Aslında, rapor vermenizi ihtiyaç duyuyoruz. Endişe kaynağı olabilecek bir faaliyet hakkında başlangıçta bilgi sahibi olabilirsiniz. Raporunuz, şirketimize ve insanlarımıza potansiyel

olumsuz etkiyi en aza indirebilir. Ayrıca, olumlu geri bildirimler, kurumsal kültürü ve performansı iyileştirebilecek sorunları belirlememize yardımcı olabilir.

Bu raporlar nereye gidiyor? Kimler erişebilir?

Raporlar, güvenlik ihlali ve olayın yerini değerlendirmekle görevlendirilen şirket içindeki belirli kişilere yalnızca EthicsPoint güvenli sunucusuna doğrudan girilir. Rapor alıcılarının hepsi bu raporları en üst düzeyde gizlilikle koruma konusunda eğitim almıştır.

Bu sistem beni gözetleyen bir örnek değil mi? (sadece çalışanlar)

EthicsPoint sistemi, genel felsefemizin bir parçası olmayı ve güvenli, emniyetli ve etik bir çalışma ortamını sağlamamızı odaklar. Etik ikilemler hakkında yönlendirme arayabilir, olumlu önerilerde bulunabilir veya bir endişe iletişim kurabilirsiniz. Uygun bildirme ortamını korurken uyum yükümlülüklerimizi karşılamak için en iyi raporlama aracını seçtik.

Raporlama, Güvenlik ve Gizlilik

Şirket bilgisayarından gönderdiğim bir raporun, PC'nin hangi web sitesine bağlandığını gösteren bir sunucu kaydı oluşturduğu ve bu kaydın beni bir rapor oluşturucusu olarak tanımlayacağına dair anlayışım var.

EthicsPoint, IP adreslerinizi içeren herhangi bir dahili bağlantı kaydı oluşturmaz veya saklamaz, bu nedenle PC'nizi EthicsPoint ile bağlantılı hale getiren herhangi bir bilgiye PACCAR tarafından ulaşamaz. Aslında, EthicsPoint, raporu verenin kimliğini araştırmamayı taahhüt etmektedir.

(Sadece çalışanlar) İş yerimizde bir rapor yapmaktan rahatsızlık duyuyorsanız, bir İnternet kafede, bir arkadaşınızın evinde vb. bulunan iş ortamımızın dışında bir PC kullanma seçeneğiniz vardır. Birçok kişi bu seçeneği tercih etmektedir, çünkü EthicsPoint'in verilerine göre raporların %12'sinden azı iş saatlerinde oluşturulmaktadır.

Evinde bir rapor yapabilir ve hala anonim kalabilir misin?

Evinizden, bir komşunun bilgisayarından veya herhangi bir İnternet portalından yapılan bir rapor güvenli ve anonim kalır. Bir İnternet portalı, bir ziyaretçiyi ekran adıyla tanımlamaz ve EthicsPoint sistemi, anonimliği korumak için İnternet adreslerini kaldırır. Ayrıca, EthicsPoint, raporu verenin kimliğini araştırmamayı taahhüt etmektedir.

EthicsPoint'e sağladığım bilgilerin sonunda kimliğimi açığa çıkaracağından endişeliyim. Bana bunun olmayacağını nasıl garanti edebilirsiniz?

EthicsPoint sistemi, anonimliğinizi korumak için tasarlanmıştır. Anonim olarak rapor vermek isterseniz, raporunuzu anonim tutmak için elimizden geleni yapacağız, ancak bunu garanti edemeyiz ve endişenizi bilmesi gereken personele ulaşmamız gerekebilir. Sizi tanımlamamız gerektiğinde, bu bilgiyi size sağlayacak ve endişelerinizi bildirmek için başka seçenekler sunulacaktır.

Telefonla yapılan ücretsiz yardım hattı da gizli ve anonim mi?

Evet. İnternet tabanlı bir raporlama yaparken sağlayacağınız bilgileri içeren aynı bilgileri telefonla vermeniz istenecektir ve bir görüşmeçi yanıtlarınızı EthicsPoint Web sitesine yazacaktır. Bu raporlar, iletim sırasında onlara uygulanan aynı güvenlik ve gizlilik önlemlerine tabidir.

Raporumla kimliğimi bildirilmek istiyorsam ne yapmalıyım?

Kimliğinizi belirtmek isterseniz, raporda kendinizi tanımlamak için bir bölüm bulunmaktadır. Kimliğinizi sağladığınızda PACCAR, raporunuz hakkında daha fazla bilgi toplamak veya sorularınızı yanıtlamak için doğrudan sizinle iletişim kurabilecektir.

İpuçları ve En İyi Uygulamalar

Etik olmayan davranışlarla ilgili bazı kişilerin dahil olduğunu biliyorum, ancak beni etkilemiyor. Neden bildirmeme gerek var?

PACCAR etik davranışı teşvik etmeyi seçer ve tüm çalışanların ihlalleri bildirmesini gerektirir. AB'deki dış paydaşlar da ihlalleri bildirmeye teşvik edilir. Herhangi bir seviyedeki etik dışı davranış, sonuçta PACCAR'ı, tüm çalışanları ve muhtemelen sizi de zarar verir. Son dönemdeki kurumsal skandallarda yaşananları düşünerek, görünüşte zararsız bir etik ihlalinin bile sağlıklı bir şirkette nasıl felaket etkileri olabileceğini düşünebilirsiniz. Herhangi bir yanlış davranış veya etik ihlalleri olayları hakkında bilginiz varsa, bunu kendiniz, iş arkadaşlarınız veya diğer paydaşlarınız için bildirmeniz göreviniz olduğunu düşünün.

Gözlemlediğim veya duyduğum şeyin şirket politikasını ihlal edip etmediğinden veya etik olmayan davranış içerip içermediğinden emin değilim, ancak bana doğru görünmüyor. Ne yapmalıyım?

Bir rapor yapın. EthicsPoint, eğitilmiş uzmanlar tarafından doğru bir şekilde incelenebilmesi için raporunuzu hazırlamanıza ve göndermenize yardımcı olabilir. Emin olmadığınız için olası etik dışı davranışları göz ardı etmek yerine, zararsız olduğu ortaya çıkan bir durumu bildirmenizi tercih ederiz.

Eğer patronum veya diğer yöneticiler ihlal içinde yer alıyorsa, raporu alacaklar ve bunu örtbas mı edecekler? (sadece çalışanlar)

EthicsPoint sistemi ve rapor dağıtımı, adı geçen tarafların bildirildiği raporlara bildirim gönderilmemesi veya erişim verilmemesi şeklinde tasarlanmıştır.

Raporu yaptıktan sonra olayla ilgili önemli bir şey hatırlarsam ne yapmalıyım? Veya raporum hakkında şirketin daha fazla sorusu varsa?

EthicsPoint web sitesinde veya EthicsPoint Çağrı Merkezi aracılığıyla bir rapor yaptığınızda, benzersiz bir kullanıcı adı alır ve bir şifre seçmeniz istenir. İlgili bir PACCAR temsilcisi tarafından yöneltilen soruları yanıtlamak veya açık sorunları çözmeye yardımcı olacak daha fazla ayrıntı veya bilgi eklemek için İnternet veya telefon aracılığıyla EthicsPoint sisteminin orijinal raporuna tekrar erişebilirsiniz. Soruları yanıtlamak için belirtilen süre içinde siteye geri dönmenizi şiddetle öneririz. Siz ve PACCAR şimdi "anonim bir diyalog" a girmiş oldunuz, durumlar sadece belirlenmekle kalmaz, aynı zamanda ne kadar karmaşık olursa olsun çözülebilir.

Bu raporlarla ilgili takip mesajları ilk rapor kadar güvenli mi?

Tüm EthicsPoint yazışmaları, ilk raporla aynı sıkı gizlilik altında tutulur ve anonimlik çerçevesinde devam eder.

İnternete erişimim yoksa hala bir rapor yapabilir miyim?

İnternete erişebilen herhangi bir bilgisayardan EthicsPoint raporu yapabilirsiniz. Evden rapor yapabilirsiniz. Halk kütüphanesi dahil birçok umumi yer, İnternet erişimine sahip bilgisayarlara sahiptir. Bilgisayara erişiminiz yoksa veya bilgisayar kullanmakta rahatsızsanız, yılın 365 günü 24 saat erişilebilir olan EthicsPoint ücretsiz yardım hattını arayabilirsiniz.

Русский

О провайдере Ethicsline PACCAR - EthicsPoint

Что такое EthicsPoint?

EthicsPoint - это всестороннее и конфиденциальное средство для обращения, предоставляемое NAVEX для помощи руководству, сотрудникам и внешним заинтересованным сторонам в совместной работе по решению проблем мошенничества, злоупотреблений и другого неправомерного поведения на рабочем месте, в то время как вырабатывается положительная атмосфера.

Почему PACCAR использует систему вроде EthicsPoint?

- Мы считаем, что наши сотрудники - наш самый ценный актив. Создавая открытые каналы коммуникации, мы можем способствовать положительной атмосфере.
- Публичные компании, торгующиеся на бирже, обязаны законом иметь анонимный механизм репортинга, чтобы обращаться непосредственно к аудиторскому комитету в случае нарушений в области финансового учета и аудита.
- Компании ЕС, имеющие определенный размер, обязаны законом предоставлять внешним заинтересованным сторонам возможность сообщать о нарушениях (нарушениях закона или Кодекса поведения PACCAR).
- Эффективная система репортинга усилит наши усилия по формированию культуры целостности и принятия этических решений.

Репортинг - Общая информация

Могу ли я подать отчет через Интернет или по телефону?

Да. С помощью EthicsPoint вы можете подать конфиденциальный анонимный отчет через Интернет или по телефону.

Какие ситуации следует репортировать?

Система EthicsPoint предназначена для сотрудников и внешних заинтересованных сторон из ЕС для репортирования любого нарушения закона или Кодекса поведения PACCAR, включая любые сомнения в финансовых нарушениях или неправомерном поведении или другие проблемы, которые у вас возникли.

Если я видел нарушение, не должен ли я просто сообщить об этом своему менеджеру, службе безопасности или отделу кадров и позволить им заниматься этим? (только для сотрудников)

Когда вы замечаете поведение, которое, по вашему мнению, нарушает наш Кодекс поведения, мы ожидаем, что вы сообщите об этом. Идеально, вы должны сообщить о любых опасностях непосредственному руководителю или другому члену нашей команды управления. Однако мы признаем, что могут быть обстоятельства, когда вам неудобно сообщать об этой проблеме таким образом. Именно для таких случаев мы сотрудничаем с EthicsPoint. Мы предпочли бы, чтобы вы сообщали, что может быть сделано анонимно, чем держали информацию при себе.

Почему мне следует сообщить о том, что я знаю? Что я получу взамен?

У нас всех есть право работать в позитивной атмосфере, и вместе с этим правом идет ответственность действовать этично и сообщать соответствующим людям, если кто-то ведет себя

неправильно. Работая вместе, мы можем поддерживать здоровую и продуктивную среду. Корпоративные нарушения могут угрожать существованию всей компании.

Руководство действительно хочет, чтобы я сообщил?

Конечно, мы хотим, чтобы вы сообщили. Фактически, нам нужно, чтобы вы сообщили. Возможно, у вас есть начальные сведения о деятельности, которые могут вызвать беспокойство. Ваш отчет может снизить потенциальный негативный влияние на компанию и людей. Кроме того, положительный отзыв может помочь выявить проблемы, которые могут улучшить корпоративную культуру и эффективность.

Куда отправляются эти отчеты? Кто может получить к ним доступ?

Отчеты вводятся непосредственно на защищенный сервер EthicsPoint, чтобы предотвратить возможное нарушение безопасности. EthicsPoint делает эти отчеты доступными только определенным лицам в компании, которые назначены для оценки отчета в зависимости от типа нарушения и места происшествия. Каждый из этих получателей отчета прошел обучение по сохранению этих отчетов в строжайшей конфиденциальности.

Разве эта система просто пример того, как кто-то следит за мной? (только для сотрудников)

Система EthicsPoint сосредоточена на том, чтобы быть позитивной составляющей нашей общей философии и позволяет нам обеспечить безопасное, надежное и этическое рабочее место. Вас поддерживают в получении руководства по этическим дилеммам, предлагаете положительные предложения или выражаете свою обеспокоенность. Мы тщательно выбрали лучший инструмент отчетности, чтобы соответствовать нашим обязательствам по соблюдению законодательства и сохранить позитивную среду отчетности.

Репортинг, безопасность и конфиденциальность

Мне известно, что любой отчет, отправленный с компьютера компании, генерирует журнал сервера, который показывает все веб-сайты, с которыми подключается мой компьютер, и не будет ли этот журнал идентифицировать меня как отправителя отчета?

EthicsPoint не генерирует и не хранит внутренние журналы соединений с IP-адресами, поэтому информация, связывающая ваш компьютер с EthicsPoint, недоступна для РАССАР. Фактически, EthicsPoint заключил контрактное обязательство не искать личность отправителя отчета.

(только для сотрудников) Если вам неудобно подать отчет с вашего рабочего компьютера, у вас есть возможность использовать компьютер за пределами нашей рабочей среды (например, в интернет-кафе, в доме друга и т. д.) через безопасный веб-сайт EthicsPoint. Многие люди выбирают эту опцию, так как данные EthicsPoint показывают, что менее 12% отчетов генерируются в рабочее время.

Могу ли я подать отчет из дома и остаться анонимным?

Отчет, поданный из дома, с компьютера соседа или из любого интернет-портала, останется защищенным и анонимным. Интернет-портал никогда не идентифицирует посетителя по имени экрана, а система EthicsPoint удаляет интернет-адреса, чтобы сохранить анонимность. Кроме того, EthicsPoint заключил контрактное обязательство не искать личность отправителя отчета.

Мне беспокоит, что информация, которую я предоставлю EthicsPoint, в конечном итоге раскроет мою личность. Как вы можете уверить меня, что это не произойдет?

Система EthicsPoint разработана для защиты вашей анонимности. Если вы выбираете подать отчет анонимно, мы сделаем все возможное, чтобы сохранить вашу анонимность, но не можем гарантировать этого и может потребоваться связаться с персоналом, которому необходимо знать о проблеме. Если нам действительно потребуется определить вас, мы предоставим вам эту информацию и предложим другие варианты для сообщения проблем.

Является ли телефонная бесплатная линия конфиденциальной и анонимной?

Да. Вам будут предложены предоставить ту же информацию, которую вы предоставили бы в интернет-отчете, и интервьюер введет ваши ответы на веб-сайт EthicsPoint. Эти отчеты обрабатываются с применением тех же мер безопасности и конфиденциальности при их доставке.

Что, если я хочу быть идентифицирован по своему отчету?

Есть раздел в отчете, который позволяет вам идентифицировать себя, если вы хотите. Когда вы выбираете предоставить свою личность, PACCAR сможет связаться с вами напрямую по вашему отчету, чтобы получить дополнительную информацию или ответить на ваши вопросы.

Советы и лучшие практики

Я знаю о некоторых лицах, замешанных в неэтичном поведении, но это не касается меня. Почему мне следует беспокоиться о сообщении?

PACCAR выбирает продвижение этического поведения и требует, чтобы все сотрудники сообщали о нарушениях. Внешним заинтересованным сторонам в ЕС также рекомендуется сообщать о нарушениях. Все неэтичное поведение, на любом уровне, в конечном итоге наносит вред PACCAR, всем сотрудникам и, вероятно, другим заинтересованным сторонам, включая вас. Вам достаточно вспомнить то, что произошло в последних корпоративных скандалах, чтобы увидеть катастрофические последствия, которые может иметь, казалось бы, незначительное нарушение этики для в прочем здоровой компании. Если вы знаете о каких-либо случаях нарушений или этических нарушений, считайте своим долгом сообщить об этом себе, своим коллегам или другим заинтересованным сторонам.

Я не уверен, является ли то, что я наблюдаю или слышу, нарушением политики компании или связано с неэтичным поведением, но это выглядит неправильно для меня. Что мне делать?

Подайте отчет. EthicsPoint поможет вам подготовить и подать отчет, чтобы его могли правильно рассмотреть обученные эксперты. Мы предпочли бы, чтобы вы сообщили о ситуации, которая в итоге окажется безобидной, чем допустите возможное неэтичное поведение из-за сомнений.

Что, если мой начальник или другие руководители участвуют в нарушении? Не получат ли они отчет и начнут прикрытие? (только для сотрудников)

Система EthicsPoint и распределение отчетов разработаны таким образом, чтобы заинтересованные стороны не были уведомлены или получили доступ к отчетам, в которых они были названы.

Что, если я вспомнил что-то важное о происшествии после подачи отчета? Или что, если у компании есть дополнительные вопросы для меня относительно моего отчета?

Когда вы подаете отчет на веб-сайте EthicsPoint или через центральный телефон EthicsPoint, вы получаете уникальное имя пользователя и вам предлагается выбрать пароль. Вы можете вернуться к системе EthicsPoint снова через Интернет или телефон и получить доступ к

исходному отчету, чтобы добавить больше деталей или ответить на вопросы, заданные представителем PACCAR, и предоставить дополнительную информацию, которая поможет разрешить открытые вопросы. Мы настоятельно рекомендуем вам вернуться на сайт в указанное время, чтобы ответить на вопросы. Вы и PACCAR теперь вступили в "анонимный диалог", где ситуации не только идентифицируются, но и могут быть решены, какими бы сложными они ни были.

Являются ли эти последующие сообщения по отчетам такими же безопасными, как и первое?

Все корреспонденции EthicsPoint хранятся в той же строгой конфиденциальности, что и первоначальный отчет, продолжая находиться под зонтом анонимности.

Могу ли я все равно подать отчет, если у меня нет доступа к Интернету?

Вы можете подать отчет EthicsPoint с любого компьютера, имеющего доступ в Интернет. Вы можете подать отчет из дома. Многие общественные места, включая публичную библиотеку, имеют компьютеры с доступом в Интернет. Если у вас нет доступа к компьютеру или вы неудобно пользоваться им, вы можете позвонить на бесплатную телефонную линию EthicsPoint, которая работает 24 часа в сутки, 365 дней в году.